

ترنجی سیاح کی ٹائری

پہلے صفحے

اثر خامہ

مولانا ابوالمعانی

سابق جوڈیٹ سٹاڈیئر اخبار خطیب

ایڈٹام ملا محمد الواحدی سنہ ۱۳۲۶ھ

پیشکشیں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں پیریں

نور محمد رسول ناک ناک ناک ناک ناک

ضروری گذارش

یہ تحریر جو آپ کتاب کی صورت میں پیش کی جا رہی ہے، پہلے ایک سلسلہ مضمون کی حیثیت سے اخبار خطیب دہلی میں شائع ہوئی ہے، اس کے لکھنے والے مولانا ابو المعانی (سابق جوائنٹ ایڈیٹر اخبار مذکور) ہیں، انہوں نے اس میں ہوم رول کی تحریک کو مسلمانوں کے لئے مضر بتایا ہے، اور پہلے خطیب کا بھی یہ خیال تھا، لیکن کچھ عرصہ سے خطیب ہوم رول کا حامی ہو گیا ہے، میری رائے ہے کہ ناظرین مولانا ابو المعانی یا خطیب کی پچھلی پالیسی کے ساتھ خطیب کے موجودہ بیانات کو بھی دیکھیں، اور اس بارے خاص میں کسی صحیح نتیجہ پر پہنچنے کی سعی کریں،

مرتب

بسم اللہ الرحمن الرحیم

پہلا صفحہ

غالباً میری سیاحت ہند اور سیاحت ہند کیا سارے کروڑوں کی سیاحت
تاکمل کی جاسکے گی۔ اگر میرا ہند کے نظام سلطنت کے متعلق کوئی گفتگو نہ کروں۔ کیونکہ
ساری دنیا کی سیاحت میں جو بہت زیادہ عجیب و غریب چیز مجھ کو نظر آئی۔ وہ
یہی تھی کہ ہند کا نظم و نسق کس طرح ہوتا ہے۔ اس کے اصول کیا ہیں اور اس کا کیا
اثر ملک پر پڑتا ہے۔ اس میں کلام نہیں کہ یہ حصہ میرے سفر نامہ کا بعض اہم باب کو
خشک و بے رنگ نظر آئے گا۔ لیکن حیثیت ایک ایسی سیاحت ہونے کے جس کا تعلق
سلطنت سرخ سے بھی اسی درجہ کا ہے جس درجہ آرمینیا کا ہے۔ یہ ایران فرض
ہے کہ اس پر ایک بسیط گفتگو کروں اور اپنی معلومات کے اس حصہ میں ہلکے دوں جو باجملاً
اپنے تبلیغ کے گویا وہ اہم نہیں۔ لیکن عجیب و غریب ضرور ہے۔

میں یہ پہلے صفحات میں بیان کر چکا ہوں کہ ہند کی یہ عجیب خصوصیت کو وہاں کا
ہر آدمی ایک نیا رنگ و مزاج ایک جدا گانہ مذاق و طبیعت کہتا ہے اور نہیں باقی جہانی
لیکن اس سے زیادہ حیرت انگیز امر یہ ہے بیان کر دے گا اور وہ یہ ہے کہ جس زمانہ
میں میں نے وہاں کی سیاحت کی تو معلوم ہوا کہ یہ وصف اس اتنا طویل اور اس

تخلف امرجہ کے وہاں ایک مخلوط گورنمنٹ ہے جس میں سردو گرم، خشک و رطوبت کے مختلف المزاج والے لوگ اسی طرح ملے ہوئے ہیں، جس طرح ہمارے ملک یروج میں انفراد غصہ کی کے اصول پر علم کیمیا کے جاننے والے مختلف مزاج کے غازوں کو مخلوط کر کے ایک شیشہ میں بند کر دیتے ہیں۔ اور پھر وہ شیشہ پاش پاش ہو جاتا ہے۔ اس گورنمنٹ کو جس کی ترکیب کو سولے اس کے کہ قدرت خداوندی کا ایک نمونہ کہا جائے، اور کچھ نہیں سمجھا سکتا، ہند کے لوگ اپنی زبان میں نہیں۔ بلکہ اس زبان میں جس کے بھلنے والے اک دوسرے اور بہت مجید ملک کے رہنے والے ہیں (یہ دوسری عجیب بات ہے) سلف گورنمنٹ کہتے ہیں۔ آپ لوگ متحیر ہونگے۔ کہ یہ کیا باب ہے۔ اور افسوس ہے کہ میں ہی اہم قدر جلد آپ کی حیرت و استعجاب کو نہیں مٹا سکتا۔ کیونکہ اس کے سمجھانے کے لئے چھ تاریخ مہند کے بہت سے پچھلے صفحات پلٹ کر آپ کے سامنے رکھنے پڑیں گے۔ حبطرح سبھی اول اول خود سمجھنے میں کرنا پڑا تھا۔ اور پھر کچھ کچھ آپ ہاں سکیں گے۔ کہ یہ سیلف گورنمنٹ کیا چیز ہے۔ یہ امر بھی ذہن نشین کر لینا چاہیئے، کہ اس سیلف گورنمنٹ کی بنیاد کو کپڑے ہوئے، ابھی بہت نیا وہ غرضہ نہیں ہوا۔ اور بعض کا خیال ہے کہ صحیح معنی میں۔ تو وہ اسی سال ملی ہے جس سال میں وہاں بغرض سیاحت پہنچا تھا، اب سے کوئی چالیس سال پہلے سلطنت کا نظم اس صورت پر نہ ہوتا تھا، بلکہ اس کا طریقہ دوسرا تھا۔ اب تو یہ ہے۔ کہ تمام معاملات خواہ ان کا تعلق داخلی انتظام سے ہو یا خارجی سے خود ملک کے لوگ ایک جگہ بیٹھ کر کرتے ہیں، اور پہلے یہ تھا۔ کہ ایک اور قوم جو روپ کی رہنے والی تھی اور جس کا اب بھی بہت کچھ اقتدار و انتظام ہند میں ہے، خود سامان انتظام کرتی تھی اور ملک کے کسی آدمی کو اس میں دخل نہ تھا۔ ماکلکاری کا وصول کرنا۔ اس کے اخراجات کی بریں قائم کرنا، حکمرانیت میں تہذیب و ترقی کی غرض سے سارا عمل و تدبیر اسی قوم کے ایک دست زیادہ دانشمند ہاتھ میں ہوتا تھا جس کو وائسرائے کہتے تھے اس وائسرائے

کے ماتحت قریب قریب وہی اختیار رکھنے والے چار پانچ لوگ اور ہوتے تھے جنکو
 فنڈٹ گورنر کے نام سے پکارتے تھے، وائسرائے اور فنڈٹ گورنروں کے ہاں مجالس
 شوریٰ بھی تھیں، جنکو وہ کونسل کہتے تھے، اور اس میں خاص ہندوستان کے بھی دو چار
 لوگ جغیت شیر ہا کرتے تھے۔ لیکن سنا ہے کہ ان مجالس میں کبھی کوئی فیصلہ ایسا نہیں
 ہوا جس میں ہندوستان کے میشروں کے جذبات و داعیات کا لحاظ کیا گیا ہو۔ جب اس
 حالت کو قائم ہے، اک زمانہ ہو گیا۔ تو ہندوستان کے اصلی باشندوں نے اس بات
 کو اول اول محسوس کیا۔ کہ شاید اچلے رنگ کی حکومت شیام رنگ کی رعایا کے ساتھ پورا
 انصاف کرنا پسند نہیں کرتی۔ ورنہ کوئی وجہ نہیں کہ ہیں پورا ور خور انتظامی معاملات
 میں حاصل نہ ہو۔ اور معزز مجاہدے جنکا تعلق براہ راست پبلک کی رفاد سے ہے ہم کو نہ عطا ہوں
 زیر ایک خیال تھا، جو بعض بعض دماغوں میں پیدا ہوا۔ اور وہیں دفن ہو کر رہ گیا، چونکہ
 اس قوم کو محکومیت کی حالت میں بسر کرتے ہوئے ایک زمانہ گزر چکا تھا۔ اور اس یورپ سے
 سے آنے والی قوم کی حکومت سے پہلے ہی وہ صدیوں تک اس قوم کی
 حکومت برداشت کر چکی تھی، جو اب محکومی میں اس کے دوش بدوش
 ہے۔ اس لیے ان کے فائزہ جذبات اک حد تک فنا ہو چکے تھے اور اس لیے اس قوم کے دشمن
 کا یہ خیال تھا۔ کہ اگر ہماری ساتھی قوم ہی اس خیال کی پرورش لینے دماغ میں کرے تو زیادہ
 کامیابی کی امید ہے۔

غالباً اس جگہ یہ بیان کرنا چھپی سے خالی نہ ہو گا۔ کہ ان دونوں قوموں میں باوصف
 اس کے کہ صدیاں ساتھ ساتھ رہتے گزر گئی ہیں، لیکن پھر بھی زمین آسمان کا تفاوت ہو
 باعتبار مذہب تو صد ہونی ہی ہے، کیونکہ اگر ایک بت گرے تو دوسرا بت شکن۔ ایک اگر سر
 سندول سے چلنے پھرنے کے سامنے سر جھکا دینا اپن فرض سمجھتا ہے۔ تو دوسرا باوصف اس
 اعتراض کے ہی ایک خدا کا ملنے والا ہے۔ پنی گردن شکنش سے حد کے سامنے جی خم کر لے

لیکن لندن و معاشرت کے لحاظ سے ہی ان دونوں قوموں میں یون بحید ہے، اندر
 کی وجہ لکھی ہوئی ہے، کیونکہ ہر قوم کا مذہب اس قوم کا اصلی گیر کڑ بنانے والا ہے، اور
 جب مذہبوں میں اختلاف ہوگا، تو کہہ سکتے ہیں اختلاف کا پیدا ہونا ناگزیر ہے۔ بہر حال وہ
 کچھ ہی ہو، کیونکہ ہم لوگ دنیا کے معاملات پر سوائے اظہار و اتفاقات کے اور کوئی نکتہ
 کرنے کا حق نہیں رکھتے، اس اختلاف کے لئے کہ جو بھی میں نے وہیں کے لوگوں سے سنا
 بیان کی ہے، ورنہ آپ لوگ سمجھ سکتے ہیں کہ ہمارے ہاں بننے کے لئے کسی تہہ بھی ارتقاء
 کی ضرورت نہیں ہے۔ دیر سے یہاں اس امر کی طرف اس لئے اشارہ کر دیا کہ اپنی جگہ پر صنعت
 گذشتہ میں یہ ظاہر کر چکا ہوں کہ کہہ ارض میں انسان کا بچہ جس وقت پیدا ہوتا ہے، تو وہ
 بالکل بے کار و بیفائدہ گشت ہوتا ہے، اور اس کو تعلیم و تربیت کی ضرورت ہوتی ہے جب کہیں
 جاکے برسوں میں وہ اس قابل ہوتا ہے کہ کچھ سمجھ کر کچھ سکے۔ ہر خلاف ہمارے ملک مرغ
 کے کہ یہاں عقلی شباب و شب کا کوئی مفہم نہیں ہے، اور شروع سے آخر تک وہ ایک
 ہی عمر میں اپنی زندگی کا گشت و کتابت بسر حال جو سبب بھی ہو، ان دونوں قوموں کے طبائع میں
 بہت اختلاف ہے، ایک اگر زمین ہے، تو دوسرا کسی تہہ نختی، اگر ایک لاپرواہ و غفولی خرچ
 ہے، تو دوسری ویسی ہی کفایت شعار ہے، اگر ایک جری نیکو ہے، تو دوسری اتنی ہی مدبر
 ہے، اور اس لئے ان دونوں میں باہم اختلاف کا یہ جانا بہت مشکل نظر آتا ہے، لیکن بغیر دونوں
 قوموں کے اتفاق کے اس غیر ممکنہ حکومت کا قیام ہی نہیں ہو سکتا تھا، یہ خیال جو اس
 پرست قوم کو پیدا ہوا، اس کا احساس سوقت تک دوسری بت شکن قوم کو بالکل نہیں تھا
 کیونکہ کہا جاتا ہے کہ وہ پہلے اسی تخیل سے متغیر تھے، ہر چند ملک ہند کی سلطنت ہمارے
 ہاتھ سے اٹک گئی ہے، لیکن دنیا میں ابھی ہمارے قوم و مذہب کی اسطاعت باقی ہیں، اور
 اس کا ایک سبب یہ بھی ہمارے کی تاریخوں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ قوم تعلیم یافتہ زیادہ
 رہی، اور پہلے سے دنیا کی تاریخوں میں اسی زمانہ میں جو کہ یہ خیال پسند و مانوس

نشور نہا پار ہا تھا۔ ایک شخص ایسا آہتا جس نے اپنی جاہل قوم کو تعلیم کی طریت رغبت دلائی
 لیکن اسی کے ساتھ ساتھ اس نے یہ بھی درس دینا شروع کیا۔ کہ جہاں تک ممکن ہو۔ اس
 غیر قوم کی سلطنت کا ساتھ دو۔ کیونکہ اس میں فوز و فلاح ہے۔ ہم نہیں کہہ سکتے۔ کہ اس کا
 اس درس سے کیا مطلب تھا۔ مگر بعض لوگ دنیا کے کہتے ہیں۔ کہ یہ صرف اس کی حکمت تھی
 درس اس کا نصب العین بھی وہی تھا جو اسی پہلی قوم کا تھا۔ بہر حال حقیقت جو کچھ بھی ہو،
 اس میں کلام نہیں۔ کہ وہ بڑی وقوف اور مشکلوں کے بعد آخر کار اپنی قوم کو تسلیم کی طریت
 منوجہ کرنے میں کامیاب ہوئی گی۔ اسی زمانہ میں جب پہلی قوم کے جذبات ناقابل ضبط
 ہو گئے۔ تو اس نے اپنی ایک جماعت قائم کی اور اس کا اصل عہدہ قرار دیا گیا۔ کہ سلطنت
 موجودہ سے اپنے حقوق کا مطالبہ کیا جائے۔ یہاں تک کہ اس سے اس بات پر اصرار کیا
 جائے۔ کہ ملک کا انتظام خاص ملک والوں کے ہاتھ میں رہے۔ اور خود ہاتھ پاؤں توڑ
 کر مٹیہ بنائے۔ دوسری قوم نے اس جماعت کے مقاصد سے اختلاف کیا۔ جو وہاں کی سلطنت
 کا عین منشا تھا۔ اور کہا۔ کہ جب ہمیں اس سلطنت میں سب سے زیادہ حصہ حاصل ہے۔ تو
 کوئی وجہ نہیں۔ کہ ہم اپنے ہاتھ سے انتظام کرنے کی تکلیف گوارا کریں۔ اسی اختلاف حالت
 میں عرصہ تک تو ہندوستان کا ملک اپنی ایک سطح پر نہ تھا۔ لیکن اس بہت پرست قوم نے
 یہ دیکھ کر۔ کہ جب دوسری قوم ہماری ہزاروں نہیں ہوتی۔ تو کوئی وجہ نہیں کہ اس کو بھی تکلیف
 پہنچائی جائے۔ طرح طرح سے سنسنہ مانا شروع کیا۔ کہیں اس بات پر ہنسنے لگے۔ کہ اس نے
 گائے کیوں ذبح کی کہیں ان کے مکان کے سامنے سے لالٹیاں اٹھ کر اپنے مکان کے دروازے
 پر لگوا دی۔ اس قوم کا اگر کوئی خاص نام تھا تو اس میں رہا۔ تو اسے غلبت اور مغربیت ہی طرح
 یہ قوم چھیڑ کرتی رہی۔ یہاں تک کہ دوسری قوم کہہ چکی اس کی صفوں سے۔ درس ہوئی۔ کہ وہ اپنی
 ایک جماعت الگ قائم کرے اور اپنے حقوق کا مطالبہ سلطنت سے کرے۔ دست ان طرح کرے
 کہ یہ ناگوار فیصلے پیش نہ آئیں۔ اہم نہ چک ایک نہیں کہہ سکتے۔ کہ اس فساد میں کہاں تک

کا یہابی حاصل ہوئی۔ کیونکہ سولے شکایت کے کہیں شکر کے الفاظ اس جماعت کے پکار
 میں نہیں پائے جاتے۔ اسی زمانہ میں سلطنت حکمران کا ایک نام علم اعلیٰ آیا جس نے ملک
 کے مشرقی حصہ کے دو ٹکڑے کر دیئے، اور اس طرح ملک کی مالگزاری بڑھادی۔ اس کا اثر
 وہاں کی قوم پر ایسا خراب پڑا کہ اس نے اپنی حرکات سے سلطنت کو یہ یقین دلادیا
 کہ اگر کبھی ضرورت ہوگی تو وہ اپنی ساری قوت اس کے خلاف استعمال کرنے میں دلچسپی
 نہ کرینگے۔ یہ وقت سلطنت کے لئے ذرا تشویش ناک تھا۔ اس لئے اس نے اس خیال
 سے کہ کہیں دوسری قوم بھی اس قوم سے نہ مل جائے، مغرب کے ایک بڑے دولت مند
 معزز رہنے والے کو جو دوسری قوم کا رہبر اور سرور تھا۔ اپنی طرف کر لیا۔ اور اس کو
 یہ ہدایت کی کہ جہاں تک ممکن ہو، وہ اپنے قوم کا خیال دوسری طرف بٹائے رکھے۔ اور
 مشرق والوں سے نہ ملنے دے، اس معزز شخص نے جس پر اس کی قوم جان دیتی تھی۔ اسی وقت
 یہ ترکیب کی کہ اپنی ساری قوم کی توجہ اس درگاہ کی طرف مبذول کرادی جو اس کے
 رہبر اولین کی قائم کی ہوئی تھی۔ اور کہا کہ تم لوگ اگر ایک محقول رقم جمع کر لو۔ تو یہ درگاہ
 بہت وسیع ہو کر سلطنت کی منظوری سے دارالعلوم بن سکتی ہے۔ یہ خیال ایسا دل خوش کن
 تھا کہ قوم کا ہر شخص اسی طرف متوجہ ہو گیا۔ اور چند دنوں میں وہ روپیہ جمع ہو گیا
 لیکن جب وہ رقم فراہم ہو گئی تو سلطنت نے اس طرح کا دارالعلوم بنانے سے انکار کر دیا
 جیسی اس قوم کے افراد کی خواہش تھی سلطنت کا یہ فعل ایسا تھا جس کو بہت لوگوں
 نے محسوس کیا اور ان کے دلوں میں ایک خفیہ برہمی پیدا ہو گئی۔ اتفاق وقت اس کے چور
 ہی دن بعد ایک دوسرے ملک میں جہاں کی رہنے والی سلطنت ہند بھی تھی، لڑائی چھڑ گئی
 اور ہندوستان کے اس دارالعلوم والی قوم کے ہم مذہب سلطنت کے ساتھ بہت زیادتی
 کی گئی چہرہ زیا دتی کرنے والی قوم وہ نہ تھی۔ جو سلطنت ہند کی مالک تھی۔ مگر اس کی ہم
 مذہب ضرورت تھی، اس لڑائی کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان کی ایک قوم میں مذہبیت یا قومیت

کا احساس پیدا ہونے کا مواد پوری طرح فراہم ہو گیا۔ اور ملک کے چند افراد نے جو اسی قوم کے بعض پر جوش افراد کے ہاتھوں میں تھے اس فقرے سے فائدہ اٹھا کر اپنی قوم کو آخر کار اس بات پر راضی کر لیا کہ اپنی جماعت کی غرض مشترک ہی وہ ہی قرار دیں جو دوسری قوم نے قرار دی ہے، اور سلطنت موجودہ سے وہ بھی یہی مطالبہ کریں کہ ملک کا انتظام ملک والوں کے ہاتھ میں دیا جائے، لیکن جہاں یہ اخبارات اس بات پر زور دے رہے تھے، وہیں ایک جماعت ایسی بھی تھی جو اس کی مخالف تھی۔ اور اس کا خیال تھا کہ اس نوع کا انتظام ہماری قوم کے لئے کبھی مفید ثابت نہیں ہو سکتا۔ سلطنت موجودہ اس بات کبھی انکار نہ کرتی تھی کہ وہ ملک کا انتظام ملک والوں کے سپرد نہ کرے گی، بلکہ وہ اسپرٹا تھی۔ بیشتر ائمہ اسے اس بات کا یقین دلادیا جائے کہ ملک والے اس قابل ہو گئے ہیں جب دونوں قوموں کی خواہشیں اس معاملہ میں متحد ہو گئیں۔ تو ان کے بعض دانشمند لوگوں کو غلط فہمی آ کر زوپیدا ہوئی کہ وہ آپس میں ہر طرح مل جائیں اور قوت متحدہ سے کام لیں لیکن اختلاف مذہب کی جو خلیش دونوں کے دلوں میں اکٹنگ رہی تھی۔ وہ آزادی اور اطمینان کے ساتھ اس بات کی اجازت نہ دیتی تھی۔ کہ یوں آپس میں میل کر لیا جائے کیونکہ باوصف ان تمام دعاوی اتحاد کے اسی زمانہ میں اور بہت سی چھوٹی چھوٹی باتیں ایسی ہو گئیں جن سے معلوم ہوتا تھا کہ مخالف ابھی باقی ہے، اور ایک دوسرے کے درپے آزار ہے۔

اسی زمانہ میں ہند کی سلطنت کو خولپنے اصلی ملک میں ایک دوسری زبردست سلطنت سے مقابلہ کرنا پڑا۔ اور اس میں اس کو بہت زمانہ لگ گیا۔ ہندوستان کی دونوں قومیں اس وقت کچھ نہ کر سکتی تھیں۔ کیونکہ ایسے نازک وقت میں سلطنت کو اپنی طرف متوجہ کرنا مناسب نہ تھا۔ مدت کے بعد جب جنگ کا خاتمہ ہو گیا۔ اور سلطنت ہند کو امن و اطمینان نصیب ہوا۔ تو اس امر کے اعتراف میں کہ جنگ کچھ

یہ دونو قوموں نے کافی مدد دی۔ اور خاموش زندگی بسر کرنے کی کوشش کی
ان دونو کو الگ الگ اپنا دارالعلوم بنانے کی اجازت دیدی، اور انہیں شرائط کے
ساتھ جن شرائط کے ساتھ وہ طلب کرتی تھیں۔ چرچہ سلطنت کے اس لطف و کرم
کو ان قوموں نے نہایت شکرگذاری کے ساتھ قبول کر لیا۔ لیکن اسی کے ساتھ
ان کی وہ خواہش جس میں وہ دونو مشترک تھیں۔ اور قوی ہو گئیں۔ اور چند سال کے
بعد ہی علانیہ اس کا مطالبہ شروع کر دیا گیا۔ اگرچہ سلطنت نے اس خیال کے تمام
حامی اجندات بند کر دیئے تھے۔ اور کوئی دقیقہ اس کے سدباب کے لئے نہیں اٹھا
رکھا گیا۔ لیکن یہ خیال اور زیادہ مستحکم ہو گیا۔ اور ملک بہر کی ایک عام آواز یہی تھی
کہ سلف گورنمنٹ ملن چاہیے، اب غالباً آپ لوگ کچھ سمجھنے لگے ہوں گے۔ کہ سلف
گورنمنٹ کا کیا مفہوم ہے، اس شور و ثغیب کا فوری نتیجہ یہ ہوا، کہ مجالس انتظامیہ میں دونو
قوموں کے سربراہ اور وہ حضرات کو بہ نسبت قبل کے ذرا زیادہ تعداد میں شریک ہونے کی
اجازت دیدی گئی۔ مگر اس رعایت سے وہ لوگ کچھ خوش نہ تھے کیونکہ ان کو اب بھی
یہی شکایت تھی۔ کہ ہماری کوئی نہیں سنتا۔ اور مجلس انتظامیہ میں چونکہ خاص سلطنت
کے اراکین کی تعداد زیادہ ہوتی ہے، اس لئے کثرت رائے ہمیشہ انہیں کیڑی ہوتی ہے
اور ملک والوں کو سوائے اس کے اور کچھ نصیب نہیں ہوتا۔ کہ وہ دو دو گھنٹے تک کہتے
ہو کہہ چکا کریں، اور بے کا اپنا گلا خشک کیا کریں (سننا جاتا ہے کہ اس شکایت پر سلطنت
کو سنی گئی۔ اور شاید کچھ رحم بھی آیا ہو۔ کیونکہ ان کو اجازت دیدی گئی۔ کہ وہ دوران تقریر
میں حتمی دفعہ جی چاہے پانی یا چائے پیتے ہوں) کچھ سال بعد سلطنت ہند کو بہر مشرق کی
دوسری سلطنتوں سے برسر پیکار ہونا پڑا، اور اس میں ایسی کامیابی اس کو حاصل ہوئی
کہ ہندوستان سے بہت زیادہ وسیع و رفیع ممالک اس کے ہاتھ آ گئے۔ اور یہ کامیابی
گو فخر قوم کے لئے باعث مسرت تھی۔ مگر حقیقت یہ ہے۔ کہ اس کی جیسی سچی خوشی ہند کی

قوموں کو ہوئی۔ کسی اور کو نہیں ہو سکتی تھی۔ کیونکہ اس وسعت ملک گیری کا اثر یہ ہوا کہ بوجہ قرب ہندوستان سولے اس کے اور کوئی صورت نے مفقود ممالک پر اقتدار قائم رکھنے کی نظر نہیں آئی، کہ ہندوستان کو سلف گورنمنٹ دیکھ جائے اور کچھ شرائط ایسے کر لیے جائیں۔ جو سلطنت کے اقتدار کو بھی بدستور قائم رکھیں۔

چنانچہ ۱۸۵۷ء سلطان سلاطین کے خلاف، وہ خاص سال تھا جس کی عرصہ سے تنہا کی جارہی تھی۔ کیونکہ پہلا اعلان پنجاب سلطنت اس مضمون کا شایع کیا گیا کہ اس اخیر میں ملک والوں کو سلف گورنمنٹ چند شرائط مخصوصہ پر دیدی جائے گی، تمام صورت جات کے قائم مقام جمع ہوں، اور بعد رو در قریح اس کا فیصلہ کریں۔ کہ آیا وہ شرائط معلومہ پر سلف گورنمنٹ لینے کے لئے تیار ہیں یا نہیں۔

اس اعلان نے ایک عجیب مسرت ملک میں پیدا دی اور ہر طرف سے سلطنت کے پاس شکریہ کے تار آنے شروع ہو گئے۔ مگر اب وقت بے کار بیٹھنے کا نہ تھا۔ کیونکہ اصل کوشش کی گہری یہی تھی۔ اور وہ چال جو بہت عرصہ پہلے ہند کی اصلی قوم نے سوچ رکھی تھی۔ اب چلی جانے والی تھی۔

یہاں یہ ذکر غالباً بے محل نہ ہوگا۔ کہ جب ہند کی دوسری قوم ہی سلف گورنمنٹ کی طلبگار ہوئی۔ تو اس کے ارادوں میں استحکام اور اپنی آواز میں انکی معیت کی وجہ سے ایک قوت پیدا کرنے کے لئے یہ بات سر جھادی گئی کہ ”ہر چند تمہاری آبادی نسبتاً بہت کم ہے، لیکن اس امر کی ضمانت کے لئے کہ تمہارے حقوق کا مساویانہ انداز سے تصفیہ ہوگا ہم اس بات کا وعدہ کرتے ہیں کہ سلف گورنمنٹ نے کی صورت میں تمہاری تین چوتھائی تعداد پوری تعداد کا مقابلہ کرے گی۔ یا پھر ہماری تمہاری تعداد مجالس انتظامیہ میں برابر ہے گی اور صدر کا انتخاب بھی انہی اصول پر ہوگا۔ یہ ایک ایسا وعدہ تھا جس پر اعتماد کرنے کے بعد کوئی خلش دوسری قوم کو باقی نہیں رہ سکتی تھی۔ لیکن اب جبکہ صبح وقت

کا کام آیا۔ اور سلف گورنمنٹ کے مٹنے کی آرزو پوری ہونے کے قریب آئی تو ایک خفیہ جلسہ اس قوم نے اپنا کیا۔ اور نہایت غور و فکر کے بعد دوسری قوم کے معزز افراد کو دعوت دی گئی۔ کہ وہ تمام امور پر غور کرنے کے لئے جمع ہوں۔ یہ لوگ جمع ہوئے اور نہایت تپاک اور خاطر مدارات سے ہاتھوں ہاتھ لئے گئے (اس دوسری قوم کے منجملہ دوسری خصوصیات کے یہ بھی ایک خصوصیت ہے کہ جہاں اس فتنے اٹھنا عجز کیا گیا۔ اور ضرورت سے زیادہ عزت کی گئی۔ بس پہر وہ بلا پس و پیش اپنے تئیں بجا جت و خوشامد کے ہاتھوں میں سپرد کر دیتی ہے، اور اپنے بڑے بچے کی تیز نہیں کر سکتی، ایک ہفتہ تک یہ مجلس قائم رہی اور آخر کار اس جمعیۃ قوم کو یہ اچھی طرح سمجھا دیا گیا کہ وہ وعدہ جو ہم نے متعلق مخالفت کا دیا تھا، ہر طرح مستحکم ہے۔ لیکن قبل سلف گورنمنٹ مٹانے کے اس کا اعلان سلطنت کے سامنے کرنا حلیج ہو گا۔ کیونکہ پہر اس صورت میں سلطنت کو دونو قوموں کے باہمی اتفاق کا پورا یقین آ جائے گا۔ اور کہیں اس یقین کی حالت میں سلف گورنمنٹ نہیں دیکھا جاسکتی۔ کیونکہ فی الحال سلف گورنمنٹ کا دیا جانا۔ اسی یقین کی بنا پر ہے۔ کہ بوجہ کثرت و قلت (عدم توازن) دونو قومیں ضرور اختلاف کریں گی۔ اور پہر سلطنت کو ایک بہانہ ہاتھ آجائے گا۔ اور وہ سلف گورنمنٹ نہ دے گی۔ اس لیے مصلحت اس امر کی متقاضی ہے کہ اس کی ہوائی سلطنت کو نہ دیکھائے، بلکہ اس کے سامنے ہی کہا جائے، کہ مجلس انتظامیہ کے ممبروں کا انتخاب دونو قوموں سے بلحاظ کثرت و قلت آبادی ہو گا، پہر بعد کو جب انتظام اپنے ہاتھ میں آجائے گا۔ تو اس کی ترسیم آسانی سے کر دی جائیگی اور وہ وعدہ جو پہلے کیا گیا ہے۔ بغیر کسی تغیر و تبدل کے پورا کیا جائے گا " کچھ تو خاطر مدارات کا اثر، اور کچھ یہ بات کہ یہ صلاح بھی بہت ٹھکانے کی ظاہر میں معلوم ہوتی تھی " انصرض یہ لوگ راضی ہو گئے اور اپنی قوم کو بھی ان تمام مصلحتوں کا ذکر کر کے اس بات پر آمادہ کر لیا۔ کہ وہ اس معاملہ میں کسی قسم کی مخالفت کا اظہار نہ کریں گے۔ اور فی الحال جس طرح ہو،

سلف گورنمنٹ کو لینا ہی غنیمت جائیں گے، نہ ۱۹۴۷ء آہستہ آہستہ گزرتا گیا۔ اور آخر کار وہ دن آگیا۔ جب کئی قوموں کی قسمتوں کا فیصلہ ہونا تھا،

اس مجلس میں جو کچھ رد و قدح ہوا ہو جو بحث مباحثہ ہوا ہو۔ اس کا ذکر فضول ہے۔ کیونکہ اصل چیز دیکھنے کی نتیجہ ہے اور اس کا اظہار انعقاد جلسہ کی شام کو ان الفاظ میں کر دیا گیا کہ

”ہلک ہندوستان کو مابعد دولت ملک معظم سلف گورنمنٹ عطا فرماتے ہیں جو ایک سو ممبران پر مشتمل ہوگی۔ ان ممبران میں سے ایک ٹلٹ ممبر اس قوم کے ہونگے۔ جو قوم حکمران ہے اور باقی۔ تعداد کو انتخاب ہندوستان کی دو قوموں میں سے باضابطہ نسبت آبادی ہوگا۔ لیکن اس کا پریسیڈنٹ و صدر ہر حال میں حکمران پارٹی کا ہوگا۔“

چرچہ اس امر کی بے انتہا کوشش کی گئی کہ حکمران جماعت کا کوئی ممبر نہ ہو اور اگر ممبر ہو تو کم از کم صدر اس قوم کا نہ ہو۔ لیکن اس موقع پر اس میں کامیابی نہیں ہوئی۔ اس کے بعد ممبران کا انتخاب عمل میں آیا۔ اور بہت عجلت سے ہو گیا۔ چونکہ ہندوستان کی قدیم رہنے والی قوم بہت زیادہ تعداد میں ہے، اس لیے قریب پچاس کے ممبر اس قوم سے منتخب ہوئے اور دوسری قوم سے صرف میں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ تمام معاملات پر وہ قوم حاوی ہو گئی، اور چند دن میں اس نے ثابت کر دیا کہ ان میں کوئی فرد ایسا نہیں ہے جس کی تائید میں ساری قوم کی قوم نہ اٹھ کھڑی ہو،

سلف گورنمنٹ ملنے کے پہلے ہی سال مجلس انتظامیہ میں یہ مسئلہ پیش کیا گیا کہ چونکہ اصل زبان اس ملک کی وہ ہیں جو یہاں رائج ہے، اس لیے ملک کا حق ہے کہ اس زبان کو روایح و رسم جو اب معقودہ ہوتی جاتی ہے۔ اور ضرورت ہے کہ تمام کاغذات حکومت اور کارروائی عدالت اسی زبان میں ہوں یہاں یہ امر ظاہر کر دینا مناسب ہوگا کہ باضابطہ زبان کے تو ملک میں کوئی مخالفت نہیں ہے۔ لیکن یہ حیثیت انداز تحریر کے، ضروریہ کہانہ

ہے کہ اس قوم کا اصل خطہ نہیں تھا جو دوسری قوم میں رائج تھا۔ اور اس قوم کی حکومت کے زمانہ میں رولج پا گیا تھا، یہ پہلا موقعہ تھا کہ دوسری قوم کو اس سلف گورنمنٹ کی برکات کی طرف سے کچھ بے اعتقاد ہونے کی وجہ سمجھ میں آئی ہو، کیونکہ اس کو اس سے قبل یہ بالکل یقین تھا کہ انکی طرف سے کوئی بات ایسی نہ اٹھائی جائے گی جو ان کے جذبات و حیات کے خلاف ہو۔ مگر اب سوچنے کا وقت نکل گیا تھا۔ اور حریف بازی لے گیا تھا۔ اس نے اس مسئلہ پر نہایت نڈر و شہر سے تقریریں کیں۔ اور حکمران قوم کے بعض ممبروں نے بھی اس کی تائید کی دیکھ کر ان کے نزدیک بھی اس خطہ کا رولج دینا اسوجہ سے زیادہ مناسب معلوم ہوا کہ اول تو اس کی تحریر میں ان کی زبان کی تحریر کی بھی کچھ شان پائی جانی تھی۔ اور دوسرے یہ کہ تحریر مردہ میں باوصف مشتق بسیار وہ کامیابی نہیں حاصل کر سکتے تھے، الغرض یہ مسئلہ پیش ہوا۔ اور کثرت رائے کی وجہ سے پاس ہو گیا۔ اب مدارس میں یہ خطہ لازمی کر دیا گیا۔ اور نہایت غفلت کے ساتھ مختلف علوم و فنون کی کتابیں اس زبان میں منتقل ہونے لگیں اس سال کے دوسرے جلسہ میں ملازمین کا مسئلہ پیش کیا گیا۔ اور اس بات پر زور دیا گیا کہ ہر محکمہ میں ملازمین کی تعداد ہی اسی حساب سے رکھی جائے، جس حساب سے لمٹاؤ آبادی انتخاب ممبران، مولیٰ ہے چونکہ دوسری قوم نے بروقت انتخاب ممبران اپنے سکوت سے اس معاملہ پر رضامندی کا اظہار کیا تھا۔ اس لئے کوئی وجہ نہ تھی کہ اس موقع پر ان کی چیخ و پکار سنی جاتی۔ یہ مسئلہ ہی پیش کیا گیا۔ اور اس قوم کے جتنے زیادہ ملازم تھے۔ سب برطرف کئے جانے لگے۔ نیز قانون جس نے اور ہی رہی ہی عزت میں غریب قوم کی خاک میں ملا دی مسئلہ مقابلہ تھا۔ کہ کوئی وہ عہدہ جس میں انتخابی اختیارات عطا کئے جائیں نہیں دیا جاسکتا۔ تاوقتیکہ امتحان مقابلہ میں کامیابی حاصل نہ کی جائے۔ چونکہ یہ قوم تعلیم میں اس قوم سے بہت پیچھے تھی۔ اور باوصف جدوجہد وہ ایک صدی کی کمی کو چند سالوں میں پورا نہیں کر سکتی تھی اس لئے اس صدا میں بھی کمی ہو گئی جواز روئے آبادی ہونا چاہیے تھی۔ یہ چند باتیں

ایسی پے در پے ہوئیں۔ کہ جن سے دوسری قوم نے علی الاعلان اس بات کو محسوس کر لیا۔ کہ ہمیں سخت دھوکا دیا گیا۔ اور وہ قوم کبھی ہمارا ساتھ نہیں دے سکتی۔ یہاں تک تو صرف انتظامی معاملات تھے۔ لیکن پھر یہ دیکھ کر کیسی حیرت ہوئی۔ کہ اس سال جو میں وہاں گیا۔ تو بعض شاخدار جانوروں کی ایسی کثرت تھی۔ کہ انکی وجہ سے بازار کا چلنا پھرنا مشکل ہو گیا تھا۔ میں نے اسوقت ہی اس ملک کی سیاست کی تھی۔ جب سلف گورنمنٹ کا ہوتے ملک پر سوار نہ تھا۔ لیکن اسوقت یہ عجیب و غریب بات دیکھنے میں نہیں آئی تھی، اسکی وجہ یہ معلوم ہوئی۔ کہ ان جانوروں کا ذبیح ہونا بند ہو گیا ہے۔ کیونکہ ان کے مارے جانے سے اس قوم کے مذہبی احساسات کو صدمہ پہنچا ہے۔ اسی طرح ان کے ذبیح نہ کرنے سے دوسری قوم کے مذہبی احساسات کو تکلیف ہوئی ہے۔ مگر یہ کثرت انکی بلایاں بھی اسی طرح مسلط تھی کہ دوسری قوم کسی معاملہ میں پنہاں نہیں ہو سکتی تھی۔ الغرض اس سلف گورنمنٹ نے ہندستان کی ایک قوم کو بنا دیا اور دوسری قوم کو بالکل تباہ کر دیا۔ نہ عہد ملازمتیں ان کے پاس مل رہی تھیں۔ نہ تجارت ان کے ہاتھ میں ہے۔ ملک کی طرف سے جو سرکاری مدارس مختلف علوم و فنون کے جاری کئے گئے ہیں ان میں بھی قلت و کثرت آبادی کا لحاظ رکھا جاتا ہے اور ہر قوم کے اسبق طلباء داخل کئے جاتے ہیں۔ جتنے از روئے حساب ہونے چاہئیں

جب چند سال اسی طرح گزر گئے اور کوئی تدبیر اس سے چھوٹنے کی نظر نہ آئی، تو سوئے اس کے اور کوئی چارہ کار نظر نہ آیا۔ کہ ہر حال میں غالب قوم کا ساتھ دیا جائے چنانچہ دوسری قوم کے اکثر ممبروں نے یہ دتیرہ اختیار کر لیا۔ کہ ہر بات میں اپنے مخالفوں کا ساتھ دیں۔ اور انہیں کے خیالات کے ساتھ ساتھ اپنے اغراض و مقاصد کو وابستہ کر دیں۔ ہر چند یہ انکی خود غرضی تھی۔ ان کا ضمیر ضرور انہیں ملامت کرتا تھا۔ لیکن انہوں نے اس خیال سے کہ جب مخالفت کرنے سے قوم کا پہلا نہیں ہو سکتا۔ تو ان کا ساتھ دے کے کیوں نہ ذاتی اغراض میں کامیابی حاصل کیجائے۔ لیکن زمانہ نے انہیں بہر

بات بہت جلد ثابت کر دی۔ کہ قوم کی قوم سے نفرت کرنے والا اس قوم کے بعض افراد پر بھی کبھی لطف نہیں کر سکتا۔ انہوں نے خوشامدیاں کیں، بجاہت و منت سے کام لیا لیکن اس قوم نے جو بہت زیادہ زیرک تھی۔ ان کو ٹھکرا دیا۔ اور کہہ دیا کہ کیا تم اپنے ہی اس کا وہ منقولہ پہول گئے کہ ”دینا کر ہے اور بغیر کر کے حاصل نہیں ہو سکتی“ ہم نے مکر کیا۔ اور اس مکر کے ذریعہ سے تم کو مغلوب کر لیا۔ لیکن یہ یاد رکھو۔ کہ ہم تمہارے مکر میں کبھی نہ آئیں گے۔ اور اس دینا کو کہہ کر تمہارے پاس نہیں جانے دینگے جس کو ہم نے اتنی تمناؤں۔ اتنی آرزوؤں، اور اتنی قربانیوں کے بعد حاصل کیا ہے۔ اور پھر ہماری سمجھ میں نہیں آتا۔ کہ تمہیں کیا حق حاصل ہے۔ کہ ہمارے ملک میں کسی ترقی کی آرزو رکھو۔ ہم یہ نہیں کہتے۔ کہ تم غل جاؤں چرند ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں، رہو، لیکن اسی طرح رہو جس طرح ایک اجنبی، اک غیر رہتا ہے، اپنی تمناؤں کو مختصر کر دے۔ اپنی آرزوؤں کو محدود بنا کر جو اصل بنیاد کو پست کر دے۔ اور رہو جس طرح ہم تمہیں رکنا چاہیں۔ ہم کو تمہاری خون آشام داستانیں یاد ہیں ہم کو معلوم ہے کہ تم نے کس طرح ہماراں کے مقدس بتوں کو برباد کیا ہم جانتے ہیں۔ کہ تم لفظ ”ہندو“ کے معنی غلام کیا کرتے ہو، ہم اس سچے نہیں ہیں کہ ہمارے بزرگوں نے ہمارے بچے کیلئے کوئی نیکو فیض اٹھا رکھا۔ پھر کیا تمہاری سمجھ میں یہ بات آتی ہے کہ وہ قوم جو تم سے اتنا دیرینہ بغض رکھتی ہو، تمہارے ہاتھوں سے اس قدر تکلیفیں پہنچی ہوں۔ کبھی اس بات پر راضی ہو سکتی ہے کہ تم وہ رعایتیں دے جسکے تم کبھی سہی نہیں تھے، تمہارے ساتھ وہ سلوک کرے جو تم نے کبھی اس کے ساتھ نہیں کئے، ہم ہنستے تھے، جب اک زمانہ میں تمہارے بعض لیڈر ہمارے ساتھ رفیق و اتحاد کا درس دیتے تھے کہ ہم بھی ہاں میں ہاں ملائے تھے مگر تم اس لینے کہ ہم تمہاری اس بیوقوفی سے بڑا کام کرنا نہ تھا۔ تم کو تمہارے ہی ہاتھ سے ہلاک کرنا تھا، حالانکہ ان کو یہ سمجنا چاہئے تھا کہ شرق و غرب اکٹھے ہو سکتے ہیں۔ شمال جنوب سے مل سکتا ہے۔ لیکن یہ کسی طرح ممکن نہیں۔ کہ اسلام اور ہندویت ایک جگہ جمع ہو سکیں،

دوسرا صفحہ

میرا روزنامہ یا میری داستان سیاحت ہرگز مکمل نہیں کہی جاسکتی۔ اگر میں ہندوستان کی تعلیمی حالت پر روشنی نہ ڈالوں ہر چند مجھے اپنے برادران ملک کے سمجھانے میں بہت وقت ہوگی۔ اور میں حیران ہوں۔ کہ کن الفاظ میں ان مشاہدات و تجربات کا ذکر کروں، کہ میرے احباب حقیقت حال سے آگاہ ہو جائیں۔ لیکن ہر حال میرے لیے یہ ذکر ناگزیر ہے۔ اور بلا لحاظ اس کے کہ میں کس حد تک اولے مطالب میں کامیاب ہوں گا۔ اس عجیب و غریب داستان کو شروع کرتا ہوں۔ میں پہلے یہ عرض کر چکا ہوں۔ کہ ہندوستان میں دو قومیں مختلف الخیال اور مختلف المذہب رہتی ہیں۔ اور ان دونوں قوموں کے جذبات و داعیات و خواہشات و آمل ایک دوسرے سے اس قدر مختلف ہیں۔ کہ اگر میں کسیکو سمجھانے کی عرض سے ان کو سیاہ و سپید شریقی و مغربی، نشیب و فراز ہاں نہیں سے تعبیر کروں غلطی نہ کروں گا۔ میں اس کے ساتھ یہ بھی ظاہر کر چکا ہوں۔ کہ ان دونوں قوموں پر حکومت کرنے والی ایک تیسری قوم ہے۔ جو نہ ان کے مذاق کی ہے نہ ان کے ملک کی ہے۔ اور جس کے خصائص و امیال ان دونوں سے علیحدہ ہیں۔ غالباً ملک مرہٹہ کے رہنے والوں کے لیے یہ عجیب و غریب خبر ہوگی۔ کہ کسی ملک پر حکومت کرنے والی اسی ملک کا نہ ہو، بلکہ کسی دوسرے ملک سے متعلق ہو۔ لیکن وہ یقین کریں۔ کہ ہندوستان کا یہی حال ہے۔ اور شاید مذاکایہ انتظام مناسب ہے ورنہ ایسے ملک کا نظم و نسق دشوار ہو جائے میں پہلے برادران ملک پر یہ ظاہر کر چکا ہوں۔ کہ وہاں بہت ہمد و جہد کے بعد سلف گورنمنٹ قائم ہو گئی ہے، اور میں اس سیلف گورنمنٹ کی پوری تعریف اور اس کے نتائج کو بھی بتلا چکا ہوں۔ کہ ایک قوم جس کو ہندوستان کی قدیم قوم ہونے کا فخر حاصل ہے بہت ترقی کر گئی ہے۔ اور دوسری قوم یہاں کسی زمانہ بعد میں فلاح کی حیثیت سے آئی تھی، سخت انحطاط کی حالت میں ہے۔ یہاں تک کہ اس کی نگہ بھی روایات پہنچ سکتی

مٹ گئی ہیں۔ اور وہ ایک ایسے ادنیٰ طبقہ میں شمار کی جاتی ہے جس کے احساسات کی رعایت قانون ملکی میں ضروری خیال نہیں کی جاتی۔ اس کی وجہ ایک تو میں سلسلہ سلف گورنمنٹ کے بیان میں ظاہر کر چکا ہوں۔ کہ قبل سلف گورنمنٹ کی خواہش کرنے کے اس قوم نے یہ نہیں دیکھا کہ دوسری قوم جس کو اس سے ہمیشہ سے بغض و عناد چلا آتا ہے، اپنی کثرت آبادی کے لحاظ سے کس قدر غالب آجائے گی۔ اور پھر وہ کسی ایسے ایثار کی قدر نہ کرے گی جو وقت پر سخت فریب دے کر حاصل کیا گیا تھا۔ اور دوسری وجہ اس قوم کا نظام تعلیم تھا۔ میں لفظ نظام سے تعبیر کرتا ہوں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس میں کبھی کوئی نظام قائم نہ ہوا تھا۔ اور متاثر یہ ہے کہ اس قوم کے سربزاد وہ لوگوں نے ہمیشہ اس کو نظام ہی کہہ کہہ کر قوم کو دھوکا دیا۔ اور آخر کار اسے کہیں کا نہ رکھا، اس کو سمجھانے کے لئے یہی مجھے تاریخ کے بہت سے اوراق لوٹنے پڑیں گے، ورنہ میرا ملک ہرگز نہیں سمجھ سکتا کہ کبھی تعلیم ہی کسی قوم کو تباہ کر سکتی ہے۔ مگر سب سے پہلے یہ جان لینا چاہیے کہ ہندو میں تعلیم کے معنی صرف سکھانے اور بتانے کے ہیں۔ اور جیسا کہ ہمارے ملک میں سکھانے اور کسی کی حالت میں انقلاب بھی پیدا کر دینا دو مترادف الفاظ ہیں۔ وہاں یہ نہیں ہے بلکہ وہاں یہ دونوں چیزیں نہ صرف مختلف بلکہ ایک دوسرے کے متضاد ہیں۔ اور شاید اس معلوم کر لینے کے بعد اصل بحث سمجھنے میں زیادہ مدد ملے گی۔ حیثیت تک یہ تیسری قوم یہاں اگر حکمران نہ ہوتی تو ہی اس وقت تک اسی قوم کی ہندوستان میں حکومت تھی۔ اور ان میں علوم کا چرچا تھا۔ جو یہ اپنے ساتھ شمال سے لائی تھی۔ اس وقت تک زمانہ ترقی کر چکا تھا یا نہیں یہ دوسری بحث ہے، لیکن یہ یقینی ہے کہ ہندوستان کو اس بات کا علم بھی نہیں تھا کہ یہاں سے باہر کیا ہو رہا ہے۔ یا کبھی تیسری قوم ان پر حکومت کرنے کا ارادہ کرے گی، اس حکومت کی تاریخ پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ حکومت ایک نوع کی مذہبی حکومت تھی۔ اس میں تعلیم صرف اسی حلقہ رائج تھی جس میں مذہب

میں رسوخ اور مذہبیت میں استحکام قائم رکھنے کے لئے ضروری ہو۔ اور اس میں کلام نہیں کہ اس پہلو سے ان کی حکومت ایک مکمل حکومت تھی جس میں تنزل ممکن نہ تھا، اگر ہی اصول قائم رہتے، اور ہندوستان کی آب و ہوا کی وہ خصوصیات جو ہمیشہ قوموں کے زوال و انحطاط میں معاون ہوتی ہیں، اس حکومت پر موثر نہ ہوتیں۔ لیکن رفتہ رفتہ وہ مذہبیت کم ہوتی گئی۔ وہ سادگی وہ عملی زندگی، اور وہ مستعدی جو اس قوم کا شعار تھی نابود ہوتی گئی۔ یہاں تک کہ انکی حکومت بہت ضعیف ہو گئی۔ اور ان کا اقتدار بالکل مضحل یہ ایسا وقت تھا کہ اگر ہندوستان کی اصلی قوم میں کچھ ہی صلاحیت ہوتی۔ تو وہ اپنی گمشدہ عزت کو واپس لے لیتی۔ مگر پہلے کی خانہ جنگیوں اور باہمی اختلاف نے اس کو اس قدر ضعیف نہ کر دیا تھا۔ کہ وہ پھر اس قدر جلد سنبھل جاتی۔ بہر حال وہ اس ضعف سے فائدہ نہ اٹھا سکی، بلکہ خلیے ایک تیسری قوم کو اس کمزوری سے فائدہ اٹھانے کے لئے بھیج دیا۔ اور یہیں سے اصل بحث شروع ہوتی ہے،

اس تیسری قوم کی حکومت کس طرح رفتہ رفتہ بڑھی اور اس کا اقتدار کس درجہ کے ساتھ سارے ملک پر تسلیم ہو گیا یہ ایک جدا گانہ بحث ہے۔ اور اس کا فائدہ کسی اور جگہ آپ دیکھیں گے، یہاں فخر یہ سمجھ لینا چاہیے کہ اس قوم کی حکومت بجائے تلواریں زیادہ تر فرارست و دانائی سے قائم ہوئی جس کو بالیسی یا حکمت علی کہتے ہیں۔ اور اس لئے ظاہر ہے کہ اس کو یہاں کی قوموں پر حکومت قائم کرنے کے لئے فوری انقلاب کے اصول کو نظر انداز کر دینا پڑا ہو گا۔ جس وقت یہ قوم برسر اقتدار ہوئی۔ تو سب سے پہلی چیز جس پر اس کی نگاہ پڑی ہندوستان کی مختلف مذاق آبادی تھی اس نے خیال کیا کہ ایسے ملک حکومت کرنا گونا گونا گوارہ و شوار نظر آئے۔ لیکن اصولاً نہایت آسان ہے۔ اور اس لئے اس نے فوراً انہی اصول کو مطابق بنیاد سلطنت ڈالنے کی ابتدا شروع کر دی، اس قوم کی زبان بالکل مختلف تھی۔ اور ہندوستان کی ہر وجہ زبانوں سے وہ باعتبار تنجائی و غیر باعتبار ترکیب الہند وغیرہ

بتان تھی۔ اور اس لیے ظاہر ہے کہ یہاں کی معاشرت یہاں کی حالت اور یہاں کے تمام طبقات و اقوام کی کیفیت معلوم کرنے کے لیے اس کو بہت دشواریوں سے مقابلہ کرنا پڑا ہوگا، بالکل ممکن تھا۔ کہ وہ دفعۃً اپنی زبان کو رائج کرنے کی کوشش شروع کرتی اور یہاں نئی قوموں کو مجبور کرتی کہ وہ اسے حاصل کریں۔ لیکن اس نے ایسا کرنا مناسب نہیں بلکہ اس کے خلاف خود ہمیں کی مروجہ زبان کو ترقی دینی شروع کی۔ اس سے ایک فائدہ تو یہ ہوا۔ کہ وہ وحشت و مغارت جو یہاں کے لوگوں کو ستارتا ہونی چاہیے تھی، رفتہ رفتہ کم ہونے لگی۔ اور دوسرا فائدہ یہ ہوا۔ کہ خود اس برسرِ اقتدار قوم کے افراد حکومت کو ہندوستان کی قوموں کا مطالعہ کرنے کا زیادہ موقعہ حاصل ہونے لگا۔ اور اس طرح اس پالیسی کے کارگر ہونے کے لیے زیادہ سہولتیں پیدا ہونے لگیں جس کی بنیاد صرف تالیفِ قلوب کے یقین دلانے پر قائم کی گئی تھی،

اسی دوران میں جب یہاں کی قوموں کو معلوم ہوا۔ کہ یہ نئی حکمران قوم ہماری حالت درست کرنے پر آمادہ ہے، اور ہم پر حکومت بجاے قوت کے محبت سے کرنا چاہتی ہے تو ان کو از خود اس کی طرف سے خیالِ محبت و ہمدردی قائم ہونے لگا۔ اور اس طرح وہ مغارت جو زبان کی طرف سے تھی کم ہونے لگی۔ اور ان کو بھی مغرب کی زبان سیکھنے کی طرف سے جو مخالفت تھی۔ میلان میں تبدیل ہونے لگی، اس میں کلام نہیں۔ کہ یہ مغربی حکمران قوم شروع ہی سے اس بات کی خواہشمند تھی۔ کہ محکوم قومیں ہماری زبان سیکھیں، اور یہ خواہش اس کی بالکل فطری تھی۔ کیونکہ اس کو ضرورت تھی ہمیں کے آدمیوں سے کام لینے کی اور جب تک وہ حکمران زبان میں کلمہ کہنے کے قابل نہ ہوتے بڑے بڑے افراد حکومت کو معاملات نظم و نسق میں آزادی کے ساتھ کام کرنے اور کام لینے کا موقعہ حاصل نہ ہو سکتا تھا۔ رہا یہ امر کہ خود اس قوم نے کیوں نہ یہاں کی زبان میں مہارت تامہ حاصل کرنے کی کوشش کی۔ سو اس کا چھوٹا ظاہر ہے کہ یہ حیثیت حکمران

ہونے کے اس کو یہ حق حاصل تھا کہ خود کسی بات پر مجبور ہونے کی جگہ دوسرے کو مجبور کرے، لیکن جیسا کہ ہم ابھی لکھ چکے ہیں۔ اس نے کبھی مجبور نہیں کیا بلکہ رفتہ رفتہ انتظام کی بنیاد ایسی ڈالی، کہ لوگوں کو خود مجبوراً مغربی زبان سیکھنی پڑی، اور اس کا مدعا بغیر کسی جبر و قہر کے حاصل ہو گیا،

جب ہندوستان کی دونوں قوموں کو معلوم ہو گیا۔ کہ ان کی دنیاوی ترقی کا انحصار زیادہ تر مغربی زبان سیکھنے پر ہے تو ان میں تحریک پیدا ہوئی، لیکن یہ تحریک ہی دونوں قوموں میں ایک ہی ساتھ پیدا نہیں ہوئی۔ بلکہ ان دونوں میں بہت تفاوت دیکھا جاتا تھا۔ ہندو قوم جو اس سے قبل ہی محکوم رہ چکی تھی اور جس کے قوانین حکومت بہت زیادہ مفصل یا قفا ہو چکے تھے اس نے سب سے پہلے اس طرف توجہ کی اور دوسری قوم نے جس کو مسلمان کہتے ہیں اور جس کی حکومت کو زائل ہوئے ابھی بہت ہوتا تھا زمانہ ہوا تھا بہت دیر میں توجہ کی۔ اس کی ایک وجہ تو یہ ہے، کہ ہندوؤں کی خود کوئی خاص زبان تھی ہی نہیں۔ جو زبان ان میں رائج تھی وہ مسلمانوں ہی کی تھی۔ اس لیے کوئی وجہ نہ تھی۔ کہ وہ غیر زبانوں میں۔ اس زبان کی طرف نہ متوجہ ہوتے۔ جو فی الحال حکمران تھی اور جس کے حاکم رہنے سے فوائد کے حصول کی بھی توقع تھی ہندو کی مذہبی زبان سنسکرت عرصہ ہوا قفا ہو چکی تھی۔ اور معاشرتی زبان خود دوسری سے وام لی گئی تھی۔ اس لیے ان کو مغربی زبان کے حصول میں ذرا پس و پیش نہ ہوا اور سب سے پہلے وہ لبیک کہتے ہوئے اس کی طرف بڑھے، بر خلاف مسلمانوں کے کہ مہوزان میں اپنی حکومت کی یاد باقی تھی اور وہ اس کو عار جانتے تھے۔ کہ اس قدر دوسری قوم کی زبان کے سامنے سرعجز خم کر دیں علاوہ اس کے خود ان کی مذہبی زبان زندہ تھی۔ اور چونکہ مذہب اور حکومت ان کے ہاں دونوں چیزیں ہیں۔ اس لیے

اپنے ہاں کے طریقہ تعلیم کو چھوڑ کر مغربی یا کسی دوسری زبان کے نصاب کو اختیار کرنے میں نہ صرف بلحاظ ظاہری وجاہت کے کسر نشان سمجھتے تھے۔ بلکہ براہِ اعتبار مذہب کے بھی وہ کسی کچھ چہانہ سمجھتے تھے۔ حتیٰ کہ اکثر افراد کا تو یہ خیال تھا کہ مغربی زبان چونکہ کفار کی زبان ہے اس لیے اس کے حاصل کرنے میں زوالِ مذہب کا اندیشہ ہی نہیں اس سے بحث نہیں۔ کہ یہ خیال صحیح تھا یا غلط کیونکہ آئینہ واقعات نے اس کا بہترین فیصلہ کر کے دکھا دیا۔ لیکن اس میں کلام نہیں کہ اس خیال نے عرصہ دراز تک ان کو مغربی زبان کی طرف متوجہ نہ ہونے دیا۔ اور اس طرف ہندو قوم ترقی کرتی گئی، اس کا نتیجہ وہی ہوا جو کچھ ہونا چاہیے تھا یعنی ہندوؤں کا درخورِ ارباب حکومت کی طبیعتوں میں زیادہ ہو گیا۔ اچھی اچھی نوکریاں ان کو مل گئیں۔ اور مسلمان اس مسئلہ میں بہت پیچھے رہ گئے، اس طرف جب مغربی قوم سترہویں صدی کہ ہندوؤں کی قوم قابو میں آگئی ہے۔ تو انہوں نے اس باب میں سختی کرنی شروع کی، کیونکہ نصف فتح ان کے مقصد کی پہونچکی تھی۔ اور اب وہ جان گئے تھے کہ مسلمانوں کو بھی طوعا یا کرنا ایضاً وہی اختیار کرنا پڑے گا جس کو مہندوں نے پہلے ہی سے اختیار کر لیا ہے،

اسی حال میں ایک زمانہ گزر گیا اور مسلمان بدستور اس زبان سے متنفر رہے لیکن چونکہ خدا کو مسلمانوں کی قوم میں ابھی ایک اور انقلاب پیدا کرنا تھا۔ اس لیے دفعۃً ان میں ایک ایسا شخص پیدا ہوا جس نے ساری قوم کے یقین و اعتقاد کے خلاف وعظ و شریعت کیا، اور مغربی زبان کی تحصیل کو ذریعہٴ نجات قرار دے کر اس کی عملی کوششیں شروع کر دیں، چرچہٴ پیر مسلمانوں میں اول اول بہت برہمی پھیلی اور اس شخص کو خلیجِ ازمذہب قرار دیا گیا۔ لیکن چونکہ زمانہ اس شخص کا ساعدہ تھا، اس لیے آہستہ آہستہ اس کے مواعظ کا اثر شروع ہوا۔ اور خاص خاص لوگوں کو اس طرف توجہ ہونے لگی اس نے دارالعلوم کے نام سے ایک کمرتب جاری کیا۔ اور رفتہ رفتہ مسلمانوں کے

بچے ہمیں آکر داخل ہونے لگے، ہر چند یہ ایک فال نیک تھی، اور خیال کیا جاتا تھا کہ مسلمانوں کی پستی و ذلت شاید اس طرح دور ہوگی۔ لیکن مستقبل نے ثابت کر دیا۔ کہ یہ خیال خام تھا اور ان کی حالت بد سے بدتر ہوتی گئی۔

ہم نہیں کہہ سکتے کہ اس بانی دارالعلوم کا مدعا تعلیم سے کیا تھا۔ آیا ذہ علم کو علم کی غرض سے رائج کرنا چاہتا تھا یا صرف اس لئے کہ جو مغارت باہن حکمران جماعت و محکوم قوم پائی جاتی ہے وہ رنج ہو جائے اور مسلمانوں کو بھی معزز نوکریاں ملنے لگیں لیکن اس میں کام نہیں کہ اس شخص کے مرجع کے بعد جن ہاتھوں میں دارالعلوم کا انتظام منتقل ہوا، وہ ایسے لوگوں کے ہاتھ تھے جن کا مقصد کبھی مسلمانوں کی ترقی نہ تھی۔ بلکہ اس سے مقصود صرف اپنے لئے کسب جاہ و حصول عزت کی کوشش تھی اور اس کا ثبوت صرف واقعات سے ہو سکتا ہے۔ کیونکہ انہوں نے جو کچھ کیا اس سے مسلمان بچوں کو بجائے فائدہ پہنچنے کے سخت نقصان ہوا۔ اور وہ مغرب کسی طرف کے نہ رہے، ہر چند یہ کہنا کہ مسلمانوں کو اس تعلیم سے حکومت کے ساتھ وابستگی پیدا نہیں ہوئی۔ یا ان کو چند مقتدر معزز نوکریاں نہیں ملیں۔ حقیقت سے انکار کرنا ہوگا لیکن اس کا کیا علاج کہ اس نصب العین نے حقیقی مفہوم تعلیم کا پس پشت ڈال دیا۔ اور انہی اسلافی حالت اور زیادہ خراب ہوتی گئی۔ سب سے پہلے جو غلطی ہندوستان کی قوموں نے کی، وہ یہ تھی کہ انہوں نے اس راز کو نہیں سمجھا کہ کیوں حکومت اپنی زبان کو ملک میں رائج کرنا چاہتی ہے۔ اور اگر اس راز کو وہ سمجھیں بھی تو ایک طویل زمانہ گزر جانے کے بعد جب غزبیاں حد سے بجا آواز ہو گئیں اور علاج دشوار سے دشوار تر ہو گیا،

یہ امر سب کو بخوبی معلوم تھا کہ یہ مغربی قوم بڑی علی بردبار تھیں، اور اس کے ہاں ایسے علوم و فنون کثرت سے ہیں جو ایک قوم کو بہت جلد سطح ترقی پر لا سکتے ہیں لیکن کس قدر افسوس ہے کہ باوصف اس علم کے ہندوستان کی قوموں اور انہی مخصوص

مسلمانوں کی قوم نے کبھی اس بات پر غور نہیں کیا کہ صرف زبان سیکھ لینے سے کسی زبان کے علوم و فنون حاصل نہیں ہو سکتے، اور جس تک علوم و فنون پر قابو نہ حاصل ہو، اس وقت تک حقیقی ترقی معلوم، یہ کہنا کتنا حقیقت ہو گا۔ کہ اس حکمراں قوم نے ان علوم و فنون کے سیکھنے کی ممانعت کر دی تھی، لیکن اس کے ساتھ اس میں ہی کوئی شک نہیں کیا جاسکتا کہ اس نے اس طرف زیادہ توجہ بھی نہیں کی۔ اور وہ شاید زیادہ قابل ملامت بھی نہیں کیونکہ اسے کوئی ضرورت نہ تھی۔ کہ اپنے اوقات اپنی دولت کو یہاں کی قوموں کے اوپر صرف کرتی۔ علی الخصوص اس وقت جبکہ ان میں باہم اس قدر تفاوت صورت و سیور ہو۔ بہر حال پہلی غلطی تھی۔ اور دوسری غلطی جس نے فوری اثر کیا یہ تھی۔ کہ ہندوستان کی قوموں نے اپنی ملکی معاشرت و تمدن کو یکسر فراموش کر دیا، اور یہ یقین کیا۔ کہ شاید حکمراں قوم کی معاشرت ان کے لئے زیادہ مفید و بہتر ثابت ہوگی۔ چہ چہ۔ یہ سوال تمدن و معاشرت کے متعلق ہے اور مجھے جداگانہ اس سے بحث کرنی چاہیے تھی۔ لیکن چونکہ اس کا تعلق تعلیم سے ہی ہے اس لئے میں یہیں بیان کرنا مناسب سمجھتا ہوں۔

میراجیال ہے کہ یہ زہر اسی زبان کی تعلیم سے پھیلا۔ اور رفتہ رفتہ عام ہو گیا، اگر قومی مدارس میں یہ نکتہ فراموش نہ کیا جاتا۔ کہ زبان و معاشرت دو الگ الگ چیزیں ہیں تو شاید یہ حالت نہ ہوتی۔ اور اس قدر جلد انحطاط شروع نہ ہوتا۔ لیکن کیسا غصہ ہوا کہ زبان سے پہلے معاشرت پر توجہ کی گئی اور خاص و عام ہر شخص نے اس کو بہتر سمجھا، اگر دارالعلوم مسلمانوں نے قائم کیا تھا۔ اور دیگر علوم و فنون کی طرف جو واقعی ذریعہ فوز و صلاح ہیں۔ توجہ نہ تھی۔ بلکہ صرف زبان کا حاصل کرنا۔ اور اسی طرح نوکریاں کر کر کے پیٹ پال لینا مقصود تھا، تو بھی خیر ضمنت تھا۔ لیکن یہ کیسا قہر ہوا۔ کہ اس کے ساتھ انہوں نے اپنی معاشرت کو، اپنے مذاق کو، اپنی زندگی کو اپنے اصول تمدن کو بھی بدل دیا۔ اور اس قوم کی معاشرت و تمدن کو اختیار کرنا شروع کیا جو اپنی دولت و تمدن کے لحاظ سے اسکی

اہل تہی۔ اور زندگی کے فضول مصارف کو بھی برداشت کر سکتی تھی۔ الغرض مسلمانوں نے یہ بہت بڑی غلطی کی اور اس غلطی کی ذمہ دار قوم نہیں ہے۔ بلکہ قوم کے وہ لوگ ہیں جو اپنے تئیں مصلحین کہتے تھے۔ اور اب اکھلایا جانا پندر کرتے تھے،

غالباً ملک مرہٹہ کے رہنے والے یہ بات معلوم کر کے ہنسیں گے۔ کہ ہندوستان میں حال وقت ال علیحدہ علیحدہ ہیں۔ اور نہ صرف علیحدہ علیحدہ بلکہ بالکل ایک دوسرے کی ضد ہمارے ملک کی تو یہ کیفیت ہے کہ جب تک خود کسی شخص میں کوئی کیفیت نہ ہو۔ اس وقت تک اس کا اظہار الفاظ سے ممکن ہی نہیں۔ اگر کوئی ایسا کرنا چاہے، تو لبوں سے حرکت اور زبان سے قوت گویائی منقطع ہو جاتی ہے۔ لیکن ہندوستان کا یہ میرا عجیب و غریب تجربہ ہے کہ وہاں دل اور زبان دو الگ الگ خود سے قوتیں ہیں بہت کم بلکہ شاید ایسا ہوتا ہے کہ زبان پر دل کی حکومت ہو۔ ورنہ اکثر صورتوں میں یہی دیکھا جاتا ہے۔ کہ زبان ہمیشہ دل کے خلاف کہتی ہے، اور اس قدر خلاف کہ میں نے تو یہ اصول قرار دے لیا تھا کہ جب کسی شخص کی زبان سے ہاں نکلتا تھا۔ تو میں یہ سمجھتا تھا۔ کہ ضرور اس کے دل میں نہیں ہے، اور جب زبان کسی بات کا انکار کرتی تھی۔ میں یقین کر لیتا تھا کہ اس کا دل ضرور اقرار کرتا ہے، اس اختلاف زبان کی جس کو میں اپنے ملک کے آئین کے لحاظ سے اجتماع صدیق کہہ سکتا۔ اس قدر کثرت تھی کہ امیر سے لے کر غریب تک اور مذہبی آدمی سے لے کر کچے دنیا دار تک سب اسی مرض میں مبتلا تھے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ ہر شخص ایک دوسرے کا مخالف اور ہر گروہ دوسرے کا دشمن بن گیا۔ اور ساری قوم کی قوم کا شیرازہ جو پہلے ہی سے منتشر تھا، بالکل برباد و تباہ ہو گیا۔ سب سے زیادہ تعجب انگیز امر یہ ہے کہ جھوٹ بولنا ان کے ہاں مذہباً داخل معصیت ہے، لیکن وہ اپنی اس حالت کو کذب و دروغ میں شامل نہیں کرتے۔ تاہم میری سمجھ میں آج تک باوجود غور و فکر کے بھی یہ بات نہیں آئی کہ اس سے علیحدہ کذب و دروغ کیونکر دنیا میں پایا جاسکتا

ہے۔ بہر حال ہندوستان کے لوگ علی الخصوص مسلمان اس کے عادی ہیں اور اس کو اپنی فطرت و دانائی پر محمول کرتے ہیں،

اس اختلاف حال و قال سے ان کے مدارس ہی خالی نہ تھے۔ چنانچہ جب میں مسلمانوں کا دارالعلوم دیکھنے گیا۔ تو مجھے یہ معلوم کر کے کس قدر حیرت ہوئی کہ وہاں کوئی درس ایسا نہیں دیا جاتا جس کے خلاف خود ان مدرسین کا طرز عمل نہ ہو مثلاً وہاں ایک شعبہ تعلیم اقتصادیات سے بھی متعلق تھا۔ لیکن ان میں بہت کوشش کی کہ کوئی ایک مثال تو ایسی مل جائے جس کے حال کو بھی اس کے درس کے مطابق دیکھوں۔ لیکن کامیاب نہ ہوا،

مجھے ایک دن کیا تعجب ہوا۔ جبکہ ایک پروفیسر لڑکوں کو بتا رہا تھا کہ بلا ضرورت کسی چیز کو لینا یہ معنی رکھتا ہے کہ ضرورت کی چیزیں ہی کیوں وقت علیحدہ کرنی پڑیں گی اور حال یہ تھا۔ کہ خود اس پروفیسر کا وجود سر کی ٹوپی سے لے کر پاؤں کی جوتی تک اور لکچر روم (دارالخطابہ) چھت کے کاغذ سے لے کر زمین کے فرش تک غیر ضروری چیزوں اور سامان آرائش سے ڈھکا ہوا تھا۔ اسی طرح وہاں ایشیا و وسپور صلبہ جم وغیرہ کے بہت سے موعظ ہوتے تھے۔ لیکن معلوم یہ ہوتا تھا۔ کہ یہ الفاظ یہاں صرف زبانی یاد کر لیے گئے ہیں، اور ان کا مفہوم کوئی نہیں ہے،

اس میں کلام نہیں کہ مسلمانوں کی قوم تجویز و کج سوچنے میں ملکہ نامہ کہتی رہی اور شاید دنیا میں کوئی قوم اس مسئلہ میں ان سے بازی نہیں لے جاسکتی بلکہ جن کی طرح ان تجویزوں کی سٹی ان کے ہاں پلید ہوتی ہے، اس کی نظیر بھی کہیں نہیں مل سکتی۔ مجالس و تہائیم کرنا۔ محافل شریعے برپا کرنا دلکش و خوشنما تجمعات کے اعلان سے سارے ملک میں ایک گونج پیدا کر دینا اس قوم کے مصلحین کا معمولی کام تھا۔ لیکن اگر یہ دیکھا جائے کہ وہ کرتے کیا تھے اس تمام شور و غوغا سے فائدہ کیا تھا۔ تو

تو یہاں بس صرف ہمسفر تباہ سلاٹوں کی قوم عجیب و غریب قوم تھی۔ اور اس میں شک نہیں کہ اگر کوئی ان سے کام لینا جانتا۔ تو وہ سب کچھ کر سکتی تھی۔ لیکن انہوں نے کسی کام کو کام کی طرح کام کرنے کا سلیقہ پیدا نہ ہوا۔ اور تمام دولت جو قوم سے لغو و بے سود ہوئی۔ سوا عید پر حاصل کی جاتی تھی۔ ہمیشہ چند نفوس کی ذاتی اغراض پر صرف ہوا کی غریبا کو تو خیر کون پوچھتا۔ خود امر کا طبقہ بھی اس نظام تعلیم سے کچھ زیادہ مستفید نہ ہوا۔ اور اختلافی لحاظ سے تو اور زیادہ تباہ و برباد ہو گیا

جب حالت یہاں تک پہنچ گئی۔ اور فریب کاریاں حد سے بڑھ گئیں۔ تو قوم کے بعض افراد کو اس طرف توجہ ہوئی اور ان کے طرز عمل پر نکتہ چینیاں شروع ہوئیں۔ لیکن اب وقت گزر گیا تھا۔ اور مرض حد سے بڑھ گیا تھا۔ آخر علاج نہ ہونا ہوتا ہوا اس اثنا میں دوسری قوم بے جس کو سہد کہتے تھے بہت ترقی کر لی تھی، اور نسبتاً ان میں یہ احساس زاید تھا۔ کہ اپنی معاشرت کو حکومت کی معاشرت سے مخلوب نہ ہونے دیں، انہوں نے نہ صرف اس کا لحاظ رکھا۔ بلکہ اسی کے ساتھ اس نکتہ کو بھی نظر انداز نہ کیا کہ اصل راز ترقی کا صرف زبان مغرب کے حاصل کرنے میں نہیں ہے بلکہ فنون مغرب کے تحصیل میں ہے انہوں نے اپنی قوم کے ہونہار لڑکوں کو مغرب کے دودو دراز ممالک میں بھیجا، اور رفتہ رفتہ ان فنون کو بھی حاصل کرنے کی کوشش کی جو اس وقت تک ہندوستان سے پھیلے جا رہے تھے،

اسی زمانہ میں اتفاق سے مسلمانوں کو یہ سوچی۔ کہ خود اپنی ایک یونیورسٹی ہونی چاہیے۔ اور خود اپنا مسٹر کر وہ لصاب اس میں لے کر آنا چاہیے، اس کے لئے روپیہ جمع کیا گیا۔ لیکن چونکہ حسب انتشار اجازت گورنمنٹ نے نہیں دی اس لئے وہ تجویز بھی درہم برہم ہو گئی۔ مگر ہندوں نے اپنی ایک یونیورسٹی قائم کر لی۔ اور انہوں نے کچھ پروا نہ کی۔ کہ اس کے شرائط کیا ہیں۔ چونکہ ان کے مدارس زیادہ تھے، اور خود انکا

پہنچانے کی جہی نہیں سکتا تھا کیونکہ ان کا مذہبی لٹریچر عرصہ ہوا رباؤ ہو چکا تھا۔ اس لیے
 ان کا اس میں فائدہ تھا یہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ کہ سلف گورنمنٹ کی کوششیں
 کس طرح ہوئیں مسلمانوں نے کس طرح ہندوؤں کا ساتھ دیا یہ افسر میں مسلمانوں کو
 کس قدر رک اٹھانی پڑی، اس لیے اس کے اعادہ کی ضرورت نہیں۔ لیکن چونکہ اس کا
 اثر مسلمانوں کی تعلیم پر بھی بہت بڑا پڑا۔ اس لیے نعمت اس کا ذکر یہاں بھی ضروری
 ہے۔ جب سلف گورنمنٹ ملگتی اور ہندوؤں کا اقتدار نظام سلطنت میں پیدا ہو گیا
 جیسا کہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ تو وہ ساری بخشیں جو اس وقت تک دہلی علی آتی
 ہیں دفعتاً منووار ہو گئیں۔ اور اس کا سب سے پہلا اثر یہ ہوا۔ کہ مسلمانوں کی مادری زبان
 جو حقیقتاً سارے ملک کی مادری زبان تھی ٹٹنے لگی، ہندوؤں نے پہلے ہی اپنی سچی دکوش
 سے اس کو اس قدر ضعیف کر دیا تھا کہ دفاتر وغیرہ میں تنہا اسکی حکومت باقی نہ رہی
 تھی۔ بلکہ اس میں ایک رسم الخط کو سہیم و شریک بنا دیا تھا۔ جو ہندوؤں کے قدیم لٹریچر کے
 رسم الخط کی طرح تھا۔ لیکن جب سلف گورنمنٹ ملنے کے بعد ان کے ذرائع زیادہ وسیع
 ہو گئے۔ تو مسلمانوں کی زبان یک تسلیم دفاتر وغیرہ سے خارج کر دی گئی اور مسلمانوں کو
 مجبور کیا گیا۔ کہ وہ اس رسم الخط کو حاصل کریں، جس کو انہوں نے کسی زمانہ میں منکھو
 کر رکھا تھا۔ ظاہر ہے کہ اسپر کس قدر برا ہی پہنچی ہوگی۔ لیکن اب یہ سب کابائیں تہیں
 اور ان کا علاج سولے اس کے اور کچھ نہ تھا، کہ وہ اپنی دوسری ہمسہ قوم کی خواہشات
 کے سامنے سرطاعت ختم کر دیں۔ اور خود اپنی زبان کو خیر باد کہہ دیں۔ نتیجہ یہ ہوا۔ کہ چند
 سال میں مسلمان زبان کے لحاظ سے ہندو صورت کے اعتبار سے، عیسائی اور نعمت
 کی حیثیت سے وہی بد قسمت مسلمان رہ گئے، ان کے تمام حوصلے ان کی تمام امنگیں خاک
 میں مل گئیں۔ نہ ان کے مدارس باقی رہے، نہ انکی مجالس قائم رہیں۔ نہ ان میں کوئی
 ہادی رہا۔ اور نہ کوئی مستحق۔ چونکہ یہ قوم اقتصادیا کی دشمن تھی۔ اس لیے مالی حالت

پہلے ہی سے ضعیف تھی۔ اب سلب حقوق کے ساتھ اس میں اور زیادہ ضعف پیدا ہوا۔ اور رفتہ رفتہ ملکبوس اور وضع قطع بھی نثار دھو گئی جس کو انہوں نے مغرب کی تقلید میں اپنے لئے مایہ ناز سمجھ کر رکھا تھا،

مذہب پہلے ہی رخصت ہو چکا تھا۔ دنیاویوں روٹھی۔ اول تو تعلیم پہلے ہی کم تھی۔ اور جو کچھ تھی بھی وہ سلف گوڈمنٹ پر قربان کر دی گئی، اب مسلمان کو پڑھنا زمانہ یاد آیا۔ جب اس نے اول اول مغربی زبان کی تحصیل سے گزر کیا تھا۔ اور پھر وہ مذہبی تعلیمات اس کو یاد آئیں۔ جو اس کو صحیح تربیت کی راہ دکھانے والی تھیں لیکن جب ایسی حد سے گزر جاتی ہے۔ تو کایہ بانی کا سلسلہ غیر منقطع ثابت ہوتا ہے تو انسان پریشان ہو جاتا ہے۔ اور پھر اس کی سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ کیا کرے، پھر اگر مسلمانوں کی بھی یہی حالت ہوئی تو جاتے عجیب نہیں لیکن اس سے کم از کم دوسری قوموں کو عبرت حاصل کرنی چاہیئے، کہ تعلیم صرف اسی وقت تک مفید ہو سکتی ہے جب اس سے اخلاق پر اچھا اثر پڑے۔ جو ساتھ ہی ساتھ تربیت کی بھی حامی ہو، ورنہ اس کا نتیجہ ہمیشہ خراب ہوا کرتا ہے، ہر چہ میرے برادران ملک تعلیم و تربیت کے دو جدا جدا مفہوم سمجھنے سے قاصر رہیں گے، اور شاید انہیں اس قدر شرح و بسط کے ساتھ بیان کرنے کے بعد بھی اس کے یقین کرنے میں تامل ہوگا۔ لیکن انہیں یاد کرنا چاہیئے۔ کہ جو کچھ میں نے لکھا ہے۔ صحیح ہے، اگر مسلمان اپنی تعلیمات مذہبی کے ساتھ ساتھ علوم مغربی کو حاصل کرتے تو ہرگز ان میں ضعف پیدا نہ ہوتا اور ان کے قواعد عملیہ کبھی بے کار نہ ہوتے۔ لیکن انہوں نے ایسا نہیں کیا۔ اس لئے یہ انکی سزا تھی جس پر اب صرف اظہارِ تاسف کیا جاسکتا ہے،

بیسراصفی

میری ڈائری کا یہ جزو جس کے ہر لفظ کو میں نے دہرتے ہوئے دل سے کہنے کے بعد ہی لکھنٹوں دیکھا ہے اور دنوں مہبوت و تھیر رہا ہوں۔ معلوم نہیں کہ ملک کی پبلک اس کو کس نگاہ سے دیکھے، لیکن اس میں کلام نہیں کہ ایک غیر ملک کے سیاح کے لئے اگر ہندوستان کی کوئی چیز ایسی ہے، جو باوجود ناروا و نادرست ہونے کے بھی دل فریب و خوشنما ہے تو وہ صرف یہاں کا طبقہ لطیف اور وہاں کے اس طبقہ کا طرز معاشرت ہے۔ جو اپنے اندر خراجا نے کس بلا کی کشش رکھتا ہے اور ناخوش گوار چیز کو بھی خوش گوار تسلیم کر دیتا ہے، میں اس امر کا فیصلہ کرنے سے قاصر ہوں کہ موجودہ حالت اس طبقہ کی کسی واقعی ارتقا صحیح کا نتیجہ ہے یا ضلالت و گمراہی کی پہلی ہوئی صورت، مگر اس میں کلام نہیں کہ ہمارے ملک کی عورتوں کو کسی بات میں ہندوستان کی عورتوں سے تشبیہ نہیں کیجا سکتی یہاں تک کہ میں بعض اوقات تھیر ہو جاتا ہوں کہ اگر اپنے ملک کی عورتوں کو میں عورت سمجھوں تو ہندوستان کے اس طبقہ کو کیا کہوں،

جس وقت اول اول میں نے ہند اور سرزمین ہند میں قدم رکھا سب سے پہلی وہ چیز جس نے نمایاں طور سے مجھے، میرے دل، میرے جذبات، میری قوتوں اور میرے ارادوں کو اپنی طرف کھینچا۔ وہ وہاں کی عورت تھی۔ وہ کہلا ہوا بے نقاب چہرہ، وہ پٹرکتی ہوئی چوتھیں، وہ دعوت دینے والی آنکھیں، وہ خود مختارانہ قہقہے، وہ آزادانہ کرسٹے، وہ بے اختیارانہ عشقے، اور اس کے علاوہ ہزاروں اور ایسی باتیں جس کا ہمارے ملک کی عورتوں میں کو سوں پتہ نہیں ہے، اور نہ جن کے لئے ہمارے زبان میں کوئی لفظ، الغرض یہ سب باتیں ایسی تھیں جنہوں نے مجھے دیوانہ کر دیا۔ آپ متعجب ہونگے کہ کرہ میرنج کے اس بوڑھے سیاح کو کیا ہو گیا، لیکن

آپ یقین کریں کہ میں اس وقت اپنے اندر اک کہوئی ہوئی طاقت سمجھنے اور متاثر ہونے
 غور کرنے اور کھٹ افسوس سنے کی عود کرتی ہوئی پاتا تھا۔ اور کسی طرح یہ بات سمجھ میں نہ آتی
 تھی۔ کہ میں کیونکر پہانچی عورتوں کا حال بیان کروں اور کسی طرح یہاں کی ایک عورت
 کو کچھ کر اپنے ملک میں لے جاؤں۔ اور اس کو سامنے رکھ کر لوگوں کو بتاؤں کہ دیکھو تو وہ
 قیامت کی سب سے زیادہ عظیم الشان اور یقینی علامت یہ چیز ہے سو اس سے جہان تک
 ممکن ہو بچو، اور قیامت کو کبھی دعوت نہ دو، کیونکہ میرے نزدیک اس سے زیادہ
 بتاہ کن چیز دنیا میں اور کوئی نہیں ہے، یہاں تک کہ اگر میرے اختیار میں ہو۔ تو میں
 کبھی سلطنت مرخ کو یہ مشورہ نہ دوں۔ کہ وہ اپنے دشمن ملکوں سے جنگ کے اور اس
 طرح ان پر فتوحات حاصل کرے۔ بلکہ صرف ہندوستان کی چند عورتیں پکڑ چکے ہوں
 بھجوا دے، پھر آپ وہ ملک چند دن میں کبھی ماسے لگے گا، اور خود تباہی کی اس حد تک
 پہنچ جائے گا۔ جہاں مغتوج و مغلوب ہونا ہی بڑی کامیابی سمجھی جاتی ہے، یقیناً میں
 انخفا حقیقت کا مجرم قرار دیا جاؤں گا۔ اگر یہ ظاہر نہ کروں۔ کہ ہندوستان کی عورت اپنے
 ذہن۔ نہایت تیز و ہوشیاد ہے میں نہیں کہتا۔ کہ شوخ و شریہ کے الفاظ سے اپنی
 صحیح حالت کا اندازہ ہو سکتا ہے یا نہیں؟ شاید میں ان کا استعمال کرتا، سب سے زیادہ
 عجیب بات جو وہاں کی عورتوں میں دیکھی گئی۔ ان کے کیر کڑ کا غم ہے، ہم وہاں ایک
 عورت کو دیکھتے ہیں۔ اور اس کی حالت انداز و غم سے سمجھتے ہیں۔ کہ یہ بہت مسخرو
 و کسرش ہے لیکن اس وقت جب کہ ہم یہ خیال قائم کرتے ہوتے ہیں۔ دفعۃً وہ کسی غم
 ہوتی ہے، اور معلوم ہوتا ہے۔ کہ اس سے زیادہ ذی اخلاق متواضع منکسر مزاج او
 کوئی نہیں ہو سکتا۔ مگر ابھی ہم ہی حکم لگاتے ہوتے ہیں، کہ وہ آدمی چلا جانا
 ہے، اور پھر ہم اس عورت کو ایک عجیب انداز سے اسپرنتے، اس کی حقارت کرتے او
 اس کی طرف سے منہ پھیر لیتے دیکھ لیتے ہیں، الغرض وہ ایک ان واحد میں اس قدر

بنائے اور باہم اگر ایسے منافی منافی کی تصویر بن جاتی ہے۔ کہ ایک شخص میٹر مویٹا ہے کہ آخر سے کیا سمجھا جائے، اور اس کے کہ کٹر کٹر کیا حکم لگایا جائے۔ میں اسکی مثال اس قدر کثرت سے دیکھیں کہ آخر کار مجھے مجبوراً ماننا پڑا۔ کہ ہندوستان کی عورت ایک نظر بندی ہے، ایک شجہہ ہے۔ جس کو دیکھنے والا کہیں نہیں چہکتا، خواہ وہ کتنا ہی غور کرے،

میں نے جستجو کی کہ ہندوستان کے اس طبقہ کی حالت ہمیشہ سے ایسی ہے یا اب ہو گئی ہے۔ تو معلوم ہوا۔ کہ یہ نتیجہ ہے جدید ترین ترقی کا، اور ایسا عجیب غریب نتیجہ ہے کہ اگر ابے ایک صدی پہلے کی کوئی عورت لاکر کھڑی کر دی جائے تو وہ اپنے ہم جنس کی یہ حالت دیکھ کر شاید یہ بھی مشکل سے یقین کرے کہ یہ عورت ہی ہے۔ یا کوئی اور بلا۔ اور گوہ یقین کرے کہ یہ عورت ہی ہے تو شاید کبھی اس کے سامنے بے پردہ ہو کر آنا گوارا نہ کرے۔ میں سنجسوت اپنی ڈائری کے مابین صفحات میں تعلیم ہند کے مسئلہ پر گفتگو کی تھی۔ اسوقت تعلیم نسوان کے مسئلہ کو قصداً نظر انداز کر دیا تھا کیونکہ اس کے متعلق مجھے مستقل باب جداگانہ قائم کرنا تھا۔ لیکن یہ بات آپ کو اس جگہ بھی معلوم ہو گئی ہوگی کہ مسلمانوں میں عام طور سے کس طرح کی تعلیم کا رواج ہوا۔ اور ہندوؤں میں کس طرح، اور پھر ان دونوں طبقوں پر اسکا کیا اثر ہوا،

جس زمانہ میں تعلیم کا زور ہوا۔ اور حشرات الارض کی طرح بے شمار لب لہان قوم تعلیم و قومیت کا لوئے نامساعد لے کر اٹھ کھڑے ہوئے اسوقت ان میں بعض افراد ایسے ہی پیدا ہوئے جنہوں نے صرف طبقہ انات کی تعلیم و تربیت کو اپنا میدان عمل قرار دیا۔ اور اس کے لئے اپنی زندگیاں قربان کر دیں، لیکن چونکہ بے اصولی انکو غیر میں تھی۔ کم فہمی اور نا عاقبت اندیشی ان کے ترکیب دماغی کے تین چوتھائی حصے پر مستولی تھی، اس لئے وہ مطلق اس بات کو نہ سمجھ سکے، کہ مرد و عورت میں کیا فرق

ہے، اور ان دونوں کے فرائض ایک دوسرے سے کس قدر علیحدہ علیحدہ ہیں۔ الغرض وہ
 لیڈران ضعیف الدماغ بالاکوئی حد فاصل تسلیم کئے ہوئے دفعتاً حیح آٹھے۔ کہ جب تک
 عورتوں میں تعلیم نہ ہوگی ملک ہرگز ترقی نہیں کر سکتا۔ کیونکہ مرشد اعظم بنولین کہہ چکے
 کہ پہلے ملک کی ماؤں کو قابل بنادو۔ اور پھر فرزند ان ملک کی ترقی کا خواب دیکھو "جیت
 ملک یہ اُپر نہ لی گئی تھی۔ اسوقت تک ہندوستان کی عورتیں نہایت باحیا، غیرت و
 شرم و عفت کی دیویاں، ہمدردی و الفت کی تہلیاں تھیں۔ ان کو یہ خبری نہ تھی۔ کہ
 سوائے اپنے شوہر و بچی اطاعت۔ بچوں کی نگہداشت، اور خانہ داری کے انتظام
 اور یہی کوئی نصیب دنیا میں ہے جس کی انہیں خبر نہیں۔ چنانچہ اول اول جب یہ اولاد
 بلند ہوئی، اور رفتہ رفتہ پردوں کے اندر پہنچی، تو سخت مخالفت ہوئی، اور سخت
 نفرت کے ساتھ اس خیال کو روک دیا گیا۔ لیکن مردوں کے اوپر کسی معمولی جن کا
 سایہ تو تھا نہیں۔ کہ یوں آسانی سے دور ہو جاتا۔ انہوں نے اپنے پندار میں مرض
 کی حقیقی علت، کام کے اصل رشتہ کو پالیا تھا۔ اور انہیں خدا کے وجود سے زیادہ
 اس بات کا یقین تھا۔ کہ اگر ملک کی حالت سنبھل سکتی ہے تو صرف عورتوں کو آزادانہ
 تعلیم دینے سے، یا یوں سمجھئے کہ اگر قوم قوم بن سکتی ہے۔ تو صرف عورتوں کے
 بگاڑنے سے،

اس میں کلام نہیں۔ کہ عورتوں نے بڑی حد تک اس کی مخالفت کی۔ لیکن
 وہ ضعیف جنس وہ کمزور طبقہ اس مخالفت میں زیادہ کامیاب نہ ہوا۔ اور رفتہ رفتہ
 ان کو مردوں کی خواہشوں کے سامنے سرعجز جھکا دینا پڑا۔ یہاں تک کہ مضابطہ اسکول
 قائم کر دیئے گئے، اور وہاں عورتیں، لڑکیاں جانے لگیں۔ اور اس طرح انہوں نے
 اپنے جوہر ذاتی کو بد بخت مردوں کے اوپر سے قربان کر دینے کے لئے پہلا قدم اپنی ڈیوڑھی
 سے باہر نکالا۔ اور اسی کے ساتھ مردوں میں یہ جوش بھی پھیلایا، کہ پردہ نہایت لغو

رسم ہے۔ اور وہ بہت ہی ان انسانی قوتوں کو ضعیف کر دیتا ہے۔ جن سے کام لینا عورتوں پر ہی فرض ہے۔ مگر اس میں اول اول مطلق کامیابی نہیں ہوتی۔ کیونکہ ہر واعظ اور ہر لبرل دوسروں ہی کے لینے پر دھکنی کو امر مستحسن سمجھتا تھا، اور جب خود اس کے گہر کی عورتوں کا سوال آتا تھا۔ تو وہ دم بخود ہو جاتا تھا

چونکہ ہر شخص اپنی اپنی جگہ اچھی طرح اس بات کو سمجھتا تھا۔ اور علاوہ اس کے عورتوں کی طرز معاشرت ابھی بہت کچھ اصلاح طلب تھی۔ اس لیے یہ جن جن کچھ کم ہو گیا مگر ذرا زیادہ زیرک لوگوں نے سمجھ لیا۔ کہ بے پردگی کے رواج پر زور دینا بے کاری ہے۔ جب زیر تجویز طریقہ تعلیم کا رواج عورتوں میں ہو جائیگا۔ تو وہ خود ہی پر وہ اٹھائیگی اور بغیر کسی مزید سعی و کوشش کے اس مقصد میں کامیابی ہو جائے گی۔ اور واقعی یہ خیال بالکل صحیح نکلا۔ جب اسکول قائم ہوئے، تو کچھ عرصہ تک وہ زیادہ آباد نہ ہو سکے۔ لیکن رفتہ رفتہ عورتوں کی وہ شریفانہ وحشت کم ہونے لگی۔ اور دولت مند طبقوں کی عورتیں اسکولوں میں داخل ہونے لگیں۔ ان سکولوں میں زبان انگریزی کی تعلیم کے علاوہ اور وہ تمام باتیں ان کو سکھائی جاتی تھیں۔ جو ان میں حدیث و لغز و دلکشی پیدا کر دیں۔ مثلاً موسیقی، اصول زیبائش و آرایش و اطناع و اطلاق لبوس کا علم، رقص و نغمہ وغیرہ وغیرہ افسوس ہے۔ کہ میں اس زمانہ میں ہاں نہیں تھا۔ کہ اس تمدنی ارتقاء کو تسلیم نہ کر سکتا۔ لیکن میرے بعض احباب کا بیان ہے۔ کہ انہوں نے خود اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ وہ عورتیں جنکی پردہ داری مشہور و جیا۔ اور عفت و حجاب کی قسم کھائی جاتی تھی۔ انہی کی لڑکیوں کا چند دن میں یہ حال ہو گیا۔ کہ شام کو باغ کے کوٹھوں پر جہاں زمانہ اسکول کا بورڈنگ تھا۔ رنچین آنکھوں کے سپریرے اڑنے لگیں۔ اور جھلملیوں اور پچکوں میں ایک جان لگا کر جب دیکھو وہ متحرک و متحرک رہیں

ممکن ہے میرے ملک الے معترض ہونگے کہ اس حد تک کیا خرابی آئی۔ اگر ان میں
 دلفریبی اور دلکشی زیادہ ہوگئی۔ اگر وہ زیادہ فہیم و ذی ہوش ہو گئیں۔ اگر ان میں سلیقہ بڑھ
 گیا۔ تو کیا برائی ہوئی۔ لیکن سوال یہ ہے کہ اس کا اثر کیسا ہوا۔ اور دیکھنا یہ ہے کہ
 اندرونی زندگی میں کیا انقلاب ہوا۔ اس پر جب غور کیا جاتا ہے۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ اس
 لحاظ سے بہت بڑا اثر پڑا۔ اور ہزاروں خاندان تباہ ہو گئے اس کی وجہ ظاہر ہے۔ کیونکہ جب
 ان کی تعلیم سے فائدہ ہو کر نکلی۔ تو وہ خیال و مانع میں لے کر نکلی۔ کہ میں عورت ہوں، اور ایسی چیز ہوں کہ
 جس کے لئے دنیا کا ہر مرد بے قرار ہو سکتا ہے۔ یہ اس نے غور کیا۔ کہ جب عالم میں اس قدر
 پھیلا سکتی ہوں۔ تو میں سختی ہوں۔ کہ تسکین اضطراب کے لئے بڑی سے بڑی قیمت
 طلب کروں اور پاؤں، اگر میں کسی سے شادی کروں اور وہ اس قیمت کو ادا نہ کر سکے
 تو مجھے ہر وقت حق حاصل ہے کہ معاملہ اس سے توڑ دوں۔ اور کسی اور سے کروں
 جو زیادہ اہل ہو۔ اول تو میں صرف اس لئے نہیں ہوں۔ کہ دنیا کی آبادی میں اضافہ
 کیا کروں اور اگر یہ بھی ہو تو بھی بچوں کو دودھ پلانا۔ انہی ایسی خدمت کرنا جس سے میری
 کرایش و زیبائش آلودہ ہو، ہرگز درست نہیں ہے۔ میں تو اس عالم میں مردوں کے
 برابر حقوق لے کر آئی ہوں۔ اور جس طرح وہ تمام نعائم و لذائذ سے مستفید ہوتے ہیں
 اسی طرح مجھے بھی ہونا چاہیئے۔ ظاہر ہے کہ جب کسی عورت کے دل میں یہ خیال
 پیدا ہوگا، تو وہ کیا کچھ نہ کرے گی، نتیجہ یہ ہوا۔ کہ شوہر اس سے
 محبت کم ہو گئی بچوں کی نگہداشت کا خیال ضعیف ہو گیا۔ خلوص و ہمدردی کم ہو گئی
 انتظام خانہ داری سے نفرت ہونے لگی اور تہوڑے دنوں میں مرد محسوس کرنے لگے۔ کہ
 ہم نے عورت سے شادی نہیں کی ہے۔ بلکہ عورت نے اپنے ساتھ کی ہے اور اس کو
 حق حاصل۔ جس طرح چاہے ہم کو رکھے۔ خیر اگر امر اور وسایا کسی خاص بہتہ
 میں یہ حالت ہوتی تو بھی زیادہ روزانہ تھا۔ بلکہ قہر تو یہ ہوا۔ کہ تو باعالم ہو گئی اور ہستی

لگا ہر گھر اس میں مبتلا ہو گیا۔ اب خیال فرمائیے کہ ایک غریب جو روزانہ صرف اس قدر کما تا ہے کہ سادگی کے ساتھ اپنے اور اپنے اہل و عیال کا پیٹ بھر سکے۔ شام کو کون بہر کی کمائی بیوی کے سامنے لا کر ڈال دیتا ہے اول تو وہ گٹھارت سے اس حقیر رستم کو دیکھ کر ٹھکر اڑتی ہے، اور پھر اگر ہاتھ میں لے لی تو کبھی اس کو دیکھتی ہے اور کبھی اپنے لباس کو، کبھی لائے والے کی صورت کو دیکھتی ہے، اور کبھی اپنی طرح داری کو، مطلب یہ کہ اب مجھ سے تم سے نہیں نبھ سکتی، نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تھوڑے دنوں میں یا تو وہ غریب اس قدر مقروض ہو جاتا ہے کہ آخر کار اسے خودکشی کرنی پڑتی ہے یا پھر وہ بی صاحبہ کسی دن باغ کی روشنیوں پر کسی دوسرے مرد کے ہاتھ میں ہاتھ دیکھ ٹھلتی ہوئی نظر آتی ہیں۔ اپنے رکھ رکھاؤ سے فرصت ہو۔ تو بچوں کی منکر ہو بچوں کو دودھ پلانا معیوب ہو گیا۔ کہ اس سے شباب جلد زائل ہو جاتا ہے۔ اور اس طرح اناؤں کے مصارف ایک طرف بڑھے اور دوسرے طرف بچوں کی طرف سے وہ الفت کم ہوئی جو دودھ پلانے کی حالت میں ایک ماں کو ہوتی ہے،

الغرض تعلیم نشوان کے ساتھ یہ تمام مشکلات بڑھتی رہیں۔ اور مردوں کی دولت کا تھیر حصہ انہی دلربائیوں، عشوہ سازئیوں اور ناز آفرینیوں پر قربان ہونے لگا چونکہ یہ خواہش عورتوں کی اس قدر قوی ہو گئی۔ کہ مردوں کو مجبوراً اس کے سامنے سوجھا دینا پڑا۔ اور ادھر مردوں کی مالی حالت کمزور ہو گئی۔ اس لیے رفتہ رفتہ وہ زمانہ آگیا کہ عورت بانار کی ایک جنس ہو گئی۔ اور اس کی محبت، اس کی رامتوں، اس کے حسن و جمال کا علی الاعلان سودا ہونے لگا۔ اور وہی کامیاب ہوا جس کے پاس زیادہ دولت ہو وہ زمانہ جب مردان کو تہ کا ہول اپنے گھر میں آتا تھا۔ اور اپنی سادہ مزاج ہجرت کرنے والی بیوی کے پر غلوں سینہ میں پیچے جذبات ہمدردی معلوم کر کے دن بہر کی خستگی کو بھول جاتا تھا۔ خواب و خیال ہے۔ اب مرد صرف دولت و سوائی خوشگلی

دہریشانی مایوسی دنا کامی ہے، اور عورت لطف و عیش، دولت و کامرانی، آزادی و خود
 مختاری جس کی حکومت دلوں پر تو نہیں، مگر خزانوں پر ضرور ہے اور جسکی تعظیم کا
 معیار صرف اپنی مادی کامیابی کے لحاظ سے طیار ہوتا ہے۔ خود دیکھ بہال کے،
 جلیخ کے پر کہہ کے شوہر ڈھونڈنا۔ چارون میں سے اور اس کی دولت سے سیر ہو کے
 دوسرا سینہ تلاش کرنا۔ بچوں سے نفرت کرنا۔ باغوں میں گھومنا، گاڑیوں میں
 بیٹھ بیٹھ کر صبح و شام کو روز و رات تہہ نہا، جس کو جی چاہے ایک تسم سے
 اور جس کو جی چاہے ایک چین جیسے سے ہلاک کر دینا۔

یہ ہے ہند میں اس عورت کا حال جو ہمارے ہاں ہر وقت گہریں بیٹھی غم میں
 کرتی ہے کہ کس طرح اپنے شوہر کی تکلیف کو دور کر سکوں۔ اور کیونکر اپنے بچوں کی آرام و
 آسائش پر اپنی زندگی قربان کر دوں۔ میں نہیں کہتا کہ دنیا کس عورت کی تعریف
 کرے گی۔ لیکن کم از کم میری رائے تو یہی ہے کہ خدا میرے ملک کو اس انقلاب سے بچائے
 رہا لطف و مسرت عیش و تفریح کا خیال سو میں نے یہ ارادہ کر لیا ہے، کہ جب جو چاہا
 کہ گامندوستان ہو کیا کر دے گا۔ اور بس۔

اے ہندوستان تو نے اپنے ملک کی ماؤں کو قابل بنا کے قوم کو درست کیا ہو یا
 نہ کیا ہو۔ لیکن اس میں کلام نہیں، کہ تو نے ہندوستان کی قوموں کو غلے و خصل
 مسلمانوں کو تو بالکل تباہ و برباد کر دیا

چوتھا صفحہ

میں یہ پہلے بیان کر چکا ہوں۔ اور اپنے ہم وطنوں کو اچھی طرح سمجھا چکا
 ہوں۔ کہ ہندوستان کی موجودہ سلف گورنمنٹ کیونکر قائم ہوئی۔ کس قسم کا جدوجہد
 اس کے حصول کے لیے کیا گیا۔ اور دونوں قوموں میں کس قدر تفاوت ہے۔ ایک کیسی
 بلند مرتبہ، متمول، ذی اقتدار اور بارسوخ ہے، اور دوسری اس کے مقابلہ میں

کس درجہ ادنیٰ، غریب، حقیر، اور ناکارہ ہے۔ دونوں کی تعلیمی حالت کا بھی ذکر کر چکا ہوں۔ اور ان کے طبقہ نسوان پر بھی کافی روشنی ڈال چکا ہوں۔ اور غالباً ایک سیلح ہونے کی حیثیت سے یہ فرض نہیں ختم ہو جاتا ہے، لیکن خدا کی مخلوق ہونے کے لحاظ سے جو رشتہ و تعلق کرہ ارض کے باشندوں کو ہمارے کرہ مریخ کے رہنے والوں سے ہے۔ وہ کچھ عجیب و غریب ہے۔ کہ صرف واقعات کے احصاء اور حوادث کے شمار پر بس نہ کروں۔ بلکہ ایک عام نظر ڈال کر کسی ایسے نقطہ پر پہنچنے کی بھی کوشش کروں جو نہ صرف کرہ ارض کے اس فلاکت زدہ، اور تباہ و برباد ملک (ہندوستان) کے رہنے والوں کو کچھ مدد دے سکے۔ بلکہ خود ہمارے ملک کے لئے بھی نتیجہ خیز ہو۔ مجھے معلوم نہیں کہ ہندوستان والے فطرت کی اس محکم ترین مدافعت کو جاننے میں یا نہیں لیکن میرے ملک کا ہر فرد اس کا یقین رکھتا ہے کہ کبھی کوئی قوم تباہ و برباد نہیں ہو سکتی۔ تباہ ہونے والی جماعت قوم نہیں ہوتی۔ بلکہ پراگندہ افراد کا ایک مجموعہ پرستانی یا ایک پریشان اجتماع ہوتا ہے جس کو غلطی سے لوگ قوم کہتے ہیں، ایک جماعت ہمیشہ اسی وقت تک قوم کہلائے گی، جب تک وہ ترقی کر رہی ہے۔ جب وقت تک وہ اپنے مقصد و اعمال میں کامیاب ہو، اور جہاں اس میں انحطاط شروع ہوا۔ سمجھ لو کہ اس سے پہلے اس جماعت کی قومیت جاتی رہی ہے، اور وہ جماعت قوم نہیں تھی۔ میں نہیں سمجھ سکتا کہ کیوں لوگ ایک لفظ کو غلط مفہوم میں استعمال کر کے اس لفظ کی حقیقی قوت و وقعت کو زائل کر دیتے ہیں۔ یہ ہر ایک جماعت کے ایسے افراد کو جو اپنے تئیں اجزاء قوم سمجھتے ہیں۔ سب سے پہلے خواہ وہ کسی حالت میں ہوں۔ ترقی میں ہوں یا انحطاط میں، ابج میں ہو جنس میں یہ دیکھنا چاہیئے کہ آیا واقعی وہ اجزاء قومیت ہیں یا نہیں۔ اگر میں تو نہیں بنے فکر ہو جانا چاہیئے کہ وہ کبھی ذلیل و خوار نہیں ہو سکتے، اور دنیا کی کوئی قوت ان کو پامال نہیں کر سکتی۔ اور اگر نہیں ہیں، تو ان کو یقین کر لینا چاہیئے کہ وہ فنا ہو چکے، خواہ وہ

نمائندہ ہوتے ہوں کیونکہ فنا کے درجے میں ہیں۔ اس کا صرف ایک درجہ ہے اور وہ کچھ نہیں ہے سوائے انشراح قومیت کے

ہر چند مجھے اپنے ملک والوں کے سامنے اس بات کے ظاہر کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ کہ قومیت کس کو کہتے ہیں، اور اس سے مقصود کیا ہے۔ کیونکہ ہمارے ہاں انشراح قومیت، انتشار، انفراق، انفکاک اور اسی قسم کے الفاظ کا جن سے فصل و انفصال کا مفہوم پیدا ہوتا ہے، وجود ہی نہیں ہے، اور اس لیے میرے ملک ولے جب تک ہندوستان جا کر معائنہ و مشاہدہ نہ کریں اس بات کو سمجھ ہی نہیں سکتے، کہ باہمی نفاق و عداوت کیا چیز ہے۔ تاہم میں کچھ نہ کچھ ظاہر کر دوں گا۔ نہ اس لیے کہ میں اپنے برادران وطن کی حلقہ میں اس طرح کچھ اضافہ کر سکوں گا بلکہ اس غرض سے کہ ممکن ہے ہندوستان ولے اب بھی اس حقیقت کو سمجھیں جس کو انہوں نے پہلا دیا ہے۔ اور اس صداقت سے تر و دوگرشی نہ کریں جس سے تر و دوگرشی کرنے والا کبھی زندہ نہیں ہو سکتا،

جس رسول کے مرنے ولے ہم ہیں، اسی رسول کی مرنے والی وہ بد نصیب قوم بھی ہے، جو اس وقت ہندوستان میں سب سے زیادہ ذلیل و خوار ہے۔ اور شاید ہمارے لیے یہ بہت بڑی وجہ ہے کہ اس کے حال پر اپنا دل دکھائیں، اور حتی الامکان اسکی مدد سے دریغ نہ کریں۔ غالباً کیا یقیناً ہم لوگوں کے لیے یہ عجیب و غریب جبر ہوگی کہ دنیا میں ایک ایسی قوم ہی ہے، جس نے قوم کہا ہے صرف نثر جماعت کہنا چاہئے جو اپنے تئیں محمد کی پیروی بتاتی ہے، اور یہ وہ اس درجہ حقیر و خوار ہے، مگر ہمیں یہ ایک واقعہ ہے جس سے انکار نہیں ہو سکتا۔ اور لامحالہ ہم کو اس پر اڑ بس تیج و متعجب ہونا پڑتا ہے، مجھے خود اپنے ملک کی تواریخ کا حوالہ دینے کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ یہ آپ لوگوں کو معلوم ہے۔ کہ جبروت تک محمد کی تعلیمات ہم تک نہ پہنچی تھیں۔ ہماری کیا حالت تھی اور ہم کیا چیز تھے ہمارے ہاں کے آتش طبقہ نے جو جو مظالم خود اپنے ہی شعلوں (قبیلوں) پر

کئے تھے اس کے ظاہر کرنے کی ضرورت نہیں، لاکھوں غیر آباد مقامات جہاں کی خاکستر
 سچ ہی کہہ ارض کے اوپر آتشیں تودوں اور شعلہ بار پہاڑوں کی صورت میں موجود ہے۔
 اس کے شاہد ہیں کہ جو کیفیت نوری طبقہ کی تھی وہ بھی اظہر من الشمس ہے کہ اس کی
 سیاہ کاریوں سے دنیا کی کتنی راتیں نہیں، اور اب تک ختم نہیں ہو اور سلسلہ برابر جاری
 ہے۔ لیکن بایں ہمہ جب ہمارے اندر وہ پیکر نور پیدا ہوا جس کے ظل کو زمین والے
 محمدؐ کے نام سے یاد کرتے ہیں، اور اس پیکر نے ہمیں قومیت و اخوت و مودت و محبت کی
 تعلیم دی۔ تو ہماری حالت دفعۃً بدل گئی۔ یہاں تک کہ آج بھی باوصف اس کے کہ اس
 پیکر نور کو فضائے فطرت میں تحلیل ہوئے زمانہ گزر گیا۔ ہم کو خبر نہیں کہ ایک ہستی
 کے دو پہلو کیونکر ہو سکتے ہیں۔ اور وہ کیا چیز ہے جس سے کثرت کا مفہوم اختلاف
 اعداد کی بنا پر معلوم ہوتا ہے۔ ہمارے ہاں مفہوم زندگی صرف ہمارا دل ہے اور ہماری
 ساری ہستی اس دل کی یکسانیت اگر ہم کو اللہ نے ایک خاص قوت امتیاز با ہم
 ایک دوسرے کو پہچاننے کی نہ دی ہوتی۔ تو ہم ایک دوسرے کو پہچان ہی نہ سکتے۔ کیونکہ
 ہم لوگ سب ل ہیں۔ اور دل میں بھی مستعد نہیں۔ بلکہ صرف ایک۔ پھر کیا یہ حیرت کی
 بات نہیں کہ وہی تعلیم ایک جگہ تو با ہم ایسا وسیلہ کر دے اور دوسری جگہ ایسا فعل، ایک جگہ وہیے شدت یہ امتیاز
 کی شکل میں ظاہر ہو اور دوسری جگہ اس درجۂ جنت انتشار کی کیفیت میں حقیقتاً ایک بڑا راز ہے جس کو
 زمین والے بہت کم سمجھتے ہیں۔ اور جو چند سمجھنے والے ہوئے بھی تو انہوں نے زیادہ اعتناء صرف نہیں
 کیا علاوہ اس کے زمین والے اپنے تعلق کے لحاظ سے بھی ایک حد تک ہم سے پیچھے ہیں
 اور یہ ایک سبب اور بھی لگے دہو کہ کہا جانے کا ہوا۔ یہ تو ظاہر ہے کہ محمدؐ تمام مخلوقات
 عالم کے لیے مبعوث ہوئے تھے خواہ وہ کہیں ہو۔ اور کسی کرہ میں آباد ہو۔ اور اسی
 مخلوق کے لحاظ سے ان کا ظہور بھی ہر جگہ جداگانہ طریقہ سے ہوا چونکہ اصل ذات
 بنی نور محض ہے، اس لیے وہ مخلوق (یعنی ہم) جو عالم ادنیٰ سے بالا ترقی۔ اور عالم

اعلیٰ کی نورانی مخلوق کہلاتی تھی۔ اس کو زیادہ موقع ملا کہ وہ اس نور محض کے مطالب کے
 سمجھے۔ کیونکہ ایسی مخلوق کا تعلق مجرذات نور سے زیادہ قریب و متصل تھا۔ برخلاف
 زمین والوں کے جو اجسام کثیف رکھتے ہیں۔ کہ وہ نور کی زبان اور عالم نور کی ہدایات و تعلیمات
 کو اس غریبی کے ساتھ نہیں معلوم کر سکتے، چونکہ زمین والوں پر اس نور محض کا ظہور انہیں
 کے سے ایک جسم کی صورت میں ہوا تھا۔ اس لئے کہ ارض والوں نے یہ سمجھا۔ کہ حقیقتاً
 اس کی تعلیم ہی ہماری اس دینا سے مادی و کثیف کی سی تعلیم ہوگی نہ کہ کچھ اور حالانکہ
 سب سے بڑی غلطی یہی تھی جس میں زمین والے مبتلا ہو گئے، اور آخر میں تباہ و برباد ہو گئے
 جس وقت تک ان لوگوں نے اس ناز کو سمجھا۔ اور رسول اللہ کی تعلیم کو صرف ارشاد
 زبانی کی طرح نہیں سنا۔ بلکہ اس سے اپنے لیے عملی زندگی کی راہیں بنائیں۔ اس وقت
 تک انہوں نے حکومت بھی کی۔ ان کے پاس دولت بھی رہی۔ اقبال ہی ان کا منہ
 رہا عزت و سطوت ہی ان سے وابستہ رہی۔ لیکن جب انہوں نے اس حقیقت کو
 فراموش کرنا شروع کیا۔ تو ان میں زوال ہی شروع ہو گیا۔ یہاں تک کہ اب یہ کیفیت
 ان میں بالکل مفقود ہو گئی ہے۔ اور اس کے ساتھ ذلت و خواری کے اس درجہ
 تک پہنچ گئے ہیں۔ جو درجہ صفر سے خدا جانے کے درجہ گرا ہوا ہے۔ ہم تو اس کا
 قیاس بھی پوری طرح نہیں کر سکتے۔ میرے ملک والے اس کو ابھی اچھی طرح نہیں
 سمجھ سکے ہونگے کہ یہ کیا بات ہے۔ اور ایسا کیونکر ہو سکتا ہے۔ مگر میں انہیں
 ذرا تفصیل سے بتاؤں گا۔ کہ میرا مقصود کیا ہے

ہمارے ملک میں تو یہ کیفیت ہے۔ کہ یہاں کوئی زبان ہی نہیں ہے سوائے
 حرکات کے اب میری ہی ڈائری ہے کہ کوئی تحریر نہیں ہے۔ اور نہ تقریر۔ بلکہ
 وہ مجموعہ ہے میری حرکات کا۔ زمین والے سمجھ ہونگے کہ میں نے یہ حالات کیسے
 ہیں، حالانکہ یہاں کا لکھنا ہی صرف ایکٹ کرنا ہے۔ جس کو زمین والے سمجھ

ای نہیں سکتے، کہ یہ کیونکر ہو سکتا ہے، بہر حال ہمارے ملک کی زندگی تو بالکل حرکت و عمل ہے، جب کوئی شخص کسی کام کو کرنے لگتا ہے۔ تو ہم سمجھتے ہیں۔ کہ یہ کچھ کر رہا ہے۔ ورنہ اس سے قبل ہم سمجھ ہی نہیں سکتے تھے کہ کوئی کیا کرنے والا ہے۔ برخلاف اس کے زمین والوں کی زندگی میں یہ بات نہیں ہے۔ ان کے ہاں کی زبان کچھ اور ہے اور حرکات و افعال کچھ اور، سب سے پہلے جب وہ کسی کام کو کرنا چاہتے ہیں تو اس کا ارادہ کرتے ہیں اور ارادہ کیا؟ اس کا سمجھنا ذرا مشکل ہے، بس یوں سمجھ لیں نا چاہیے کہ جب تک وہ کام کو کرنا نہیں چاہتے ہیں وہ صرف ارادہ کہلاتا ہے، اس ارادہ کا اظہار اپنی زبان سے کرتے ہیں، اعضاء سے کوئی تعلق اس نعل کا نہیں ہوتا جس کا ذکر وہ زبان سے کر رہے ہیں، اور کرتے جاتے ہیں، یہاں تک کہ وہ قوت جو تحریک جو لاج میں صرف ہونی چاہیے تھی صرف کہنے میں صرف ہو جاتی ہے۔ اور وہ انسان بیٹھ جاتا ہے، اسی کا نام ان کے ہاں سعی و کوشش بھی ہے مثلاً ایک شخص پانی پینا چاہتا ہے۔ یا کہیں جانا چاہتا ہے۔ تو وہ پہلا اس فعل کا خیال اپنے دل میں کرے گا۔ اُسے بار بار زبان سے کہے گا جس کو وہ ارادہ سعی و کوشش کہتے ہیں، اور پھر کہیں جا کر مشکل سے اس کو کرے گا۔

ہمارے ہاں ایسا نہیں ہوتا۔ جب کوئی کام ہو جاتا ہے۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ ہونے والا تھا۔ چہرہ یہ حرکات ہماری بالکل اضطراری ہوتی ہیں۔ اور ہمارے ملک دلوں فطرتاً اس طرح زندگی بسر کرنے پر مجبور ہیں۔ تاہم زمین والے ہی اس پر مجبور ہیں۔ کہ وہ کسی کام کو کریں نہیں۔ بلکہ صرف اس کا زبانی ذکر کیا کریں۔ اور یہی وہ خاص بات ہے جس نے ایسا تباہی ہم میں اور ان میں پیدا کر دیا ہے

وہی مجموعہ تعلیمات جس کو زمین والے قرآن کہتے ہیں۔ ہمارے لئے بھی ہے اور اسی پر ہمارا عمل ہے۔ لیکن فرق یہ ہے کہ ہمارے ہاں اس کا اعلان محض حرکت

سے کیا گیا۔ اور زبان و لسان میں زبان سے ہی یعنی ان کو بتایا بھی گیا۔ اور سکھایا بھی گیا۔ لیکن چونکہ وہ مخلوق الفاظ سے زیادہ کام لیتی ہے۔ اس لئے اس نے سمجھا کہ اس مجسمہ کو صرف پڑھنا اور پڑھنا۔ اصل مقصود ہے اور کچھ نہیں۔ حالانکہ یہ انکی سخت غلطی ہو فرض کرو کہ وہ لوگ زبان سے تو کہتے ہیں کہ ایک دوسرے سے ملے جلے رہو، اخلاق کو پاکیزہ بناؤ۔ اور حال یہ ہے کہ وہ ایک دوسرے سے جدا ہیں۔ اور اخلاق پر دستور ویسے ہی گندے ہیں۔ پہ پہ کیا کوئی یہ کہہ سکتا ہے کہ وہ اس مجموعہ تعلیمات سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ لاکھ شخص کتاب میں یہ پڑھتا ہے کہ جب دو چیزیں آپس میں رگڑ کھاتی ہیں۔ تو آگ پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اس کو آگ پیدا کرنے کی ضرورت ہو۔ اور وہ دو پتھر کے ٹکڑوں کو لے کر ریت ہی سنایا کرے کہ ”جب دو چیزیں رگڑتی ہیں تو آگ پیدا ہو جاتی ہے“ تو کیا یہ ممکن ہے کہ وہ پتھر کے ٹکڑے یہ سنکر از خود رگڑ کھائیں گے، اور آگ پیدا کر دیں گے اس قوم کے واعظین کا بالکل ہی حال رہا۔ انہوں نے ہمیشہ اخلاق کی تعلیم دی لیکن خود انہوں نے اپنے اخلاق کبھی درست نہیں کئے، حریت و آزادی کا راگ ہمیشہ گایا کہ لیکن انہوں نے اپنی روح کو کبھی اس قید سے آزاد نہیں کیا جو ہمیشہ عصیان اور فسق و فجور کی صورت میں ان کو جکڑے رہی

انہوں نے زبانوں سے تو کہا کہ ہم تمہارے ہی خواہ دوست اور ہمسایہ کیا کیا ہیں، لیکن حقیقت یہ ہے کہ انہوں نے کبھی خیر خواہی نہیں کی کبھی دوست نہ ہوئے اور کسی وقت ان کے دلوں میں اپنے اہلئے حبش کی طرف سے ہمدردیاں نہ پیدا نہیں ہوئے، اور یہ بتا دے کہ خود اس جماعت کے اکثر افراد نے ایک وقت میں سکھو اچھی طرح محسوس کر لیا۔ لیکن پھر ہی وہ کچھ نہیں کر سکے،

اس کی وجہ وقت ہی تھی کہ ہر شخص دنیا کو صرف اپنے وجود سے جانتا تھا۔ یعنی وہ سمجھتا تھا کہ میں ہر نوع نوع ہوں۔ اور ایک وقت سمیت نہ کے بعد مر کر چلا جاؤں گا،

ضرورت کی بات ہے کہ ان جھگڑوں میں پڑوں۔ اور خواہ مخواہ کا دوسرا مول لوں۔ وہ لوگ اس سے واقف ہی نہ تھے کہ اجتماعی زندگی، ملی حیثیت، قومی بہت و بود کیا چیز ہے اور ایک حقوق دوسرے پر کھتا رہیں، اگر کوئی اصلاح کا دعوے لے کر اٹھتا تھا۔ تو اس کا دعا واقعی اصلاح نہ ہوتا تھا۔ بلکہ صرف ذاتی غرض کا پورا کرنا مقصود ہوتا تھا۔ اور وہ نہ کسی کی تویہ ہوتی تھی۔ کہ دولت حاصل کرے، کوئی صرف ناموری چاہتا تھا۔ کوئی صرف حکومت اور ارباب حکومت کے ہاں رسوخ پیدا کرنے کا خواہشمند ہوتا تھا۔ اللہ فرض ہر شخص اپنی جگہ ایک مستقل غرض بن گیا۔ اور دوسروں کی طرف سے بالکل مستغنی وہ پرواہ۔ دلوں سے درد، سینوں سے گداز جانا رہا، اور اس طرح وہ تنہا ذریعہ جو قرآن پر عمل کرنے میں معاون ہو سکتا تھا۔ ہاتھ سے نکل گیا۔ یوں تو مسجدیں آباد نظر آتی تھیں۔ پیشانیوں پر مسجدوں کے نشان بھی دور سے نظر آتے تھے۔ صورت بھی ہر طرح مروج و مزین تھی۔ لیکن ان کے یہ اعمال بھی حقیقی روح عمل کے مقابلہ میں ویسے ہی تھے جیسے مخفی زبان اقوال اعمال کے مقابلہ میں، جب طرح وہ زبانی ذکر کر کے اپنے اندر کوئی ولولہ عمل کا پیدا کر سکتے تھے، اسی طرح وہ عمل کر کے بھی روح عمل کو نہ پاسکتے تھے اور اس کی وجہ یہی تھی۔ کہ وہ بغیر کئے ہوئے سب کچھ حاصل کر لینا چاہتے تھے۔ اور بغیر چلے ہوئے منزل مقصود تک پہنچ جانے کی منتارہتے تھے، انہوں نے نازیں پڑیں صرف اس لئے کہ ایسا کرنے کا حکم ہے۔ حالانکہ انہوں نے اسپر غور نہیں کیا۔ کہ صرف چند بار اٹھنے بیٹھنے سے کیا فائدہ ہو سکتا ہے۔ اگر اس کی حقیقی کیفیت طاری نہ ہوئی۔ سو اس کا کہیں کوسوں پر نہ تھا، اور انہی حالت بعینہ اس میل کی سی تھی جو رات ان چلتا ہے۔ مگر رہتا ہے کو لھو کے آس پاس،

میں یہ نہیں کہتا۔ کہ زمین ولے اس کے اہل ہی نہ تھے۔ تھے اور اب ہی ہیں۔ لیکن وہ ترقی اس وقت کر سکتے ہیں۔ جب رسول اللہ کی ہتھیمات کو پیش نظر رکھیں

اور کوئی قوم اس کے خلاف نہ اُٹھائیں۔ وہ زبان سے نہ کہیں کہ تعلیمات کیا ہیں۔ وہ صرف زبانی دوسرے کو نہ سمجھائیں کہ ان کا کیا مقصد ہے۔ بلکہ اس پر عمل کریں۔ اور خود عمل کر کے دوسروں کو بتائیں۔ لیکن اس کی امید رکھنا فضول ہے۔ مجھ میں اپنی حالت دیکھ کر کیا کیا جوش پیدا ہوا۔ اور کیا کیا جی کر رہا۔ لیکن کوئی صورت نہ ملے کہ میں ان کو بتاتا۔ اور اپنے مافی الضمیر سے ان کو آگاہ کرتا۔ کیونکہ میرے ہاں مافی الضمیر ظاہر کرنے کا طریقہ صرف ایک ہی عمل ہے۔ اور وہ اس کے عادی نہیں ہیں خاموش ہو رہا۔ کیا کر سکتا تھا۔

گھر سے براہِ رانِ وطن میں رہتے ہیں آگاہ کرنا چاہتا ہوں۔ کہ ہمیشہ اس وقت سے پتہ مانگنا جب تمہارے دلوں میں قتل کسی کام کرنے کے صرف ارادہ پیدا ہو، کہ اس ارادہ اور اس تقریق سے ہندوستان کی ایک بڑی اور زبردست قوم کو بالکل تباہ و برباد کر ڈالا،

پانچواں صفحہ

میں براہِ رانِ وطن کے سامنے اس وقت تک وہ اپنی ستم معلومات نہیں پیش کر سکا جو میری ناچیز سیاحت کے زمانہ میں مجھے حاصل ہوئیں۔ اور جنکا اظہار میں ہر اس قوم کے لئے مفید خیال کرتا ہوں جس کو اگر ترقی کا خیال نہیں ہے تو کم از کم وہ فنا ہو جائے کو ہی پسند نہیں کر سکتی۔ لیکن قبل اس کے کہ میں اصل مدعا سے سخن کا آغاز کروں۔ بصورتِ مہتدِ آئنا عرض کروں یا ضروری خیال کرتا ہوں کہ کائنات کا ہر واقعہ عام اس سے کہ وہ کسی ترقی یافتہ قوم سے متعلق ہے یا وحشی طبقہ سے ہمارے لئے صرف ایک پہلو توجہ و التفات کا رکھتا ہے، اور وہ پہلو وہی ہے۔ جس پر غور کرنا تو آسان ہو جاتا ہے۔ لیکن نتیجہ نامل پر عمل کرنے کے لئے ہمیشہ کابل و غافل ثابت ہوتے ہیں یا د رکھو۔ کہ عالم میں اس سے زیادہ سہل کوئی بات نہیں۔ کہ ایک قوم محض اپنے اطوار و

کردار کی وجہ سے کوئی نمایاں ترقی کرے۔ اگر وہ اس کی اہل ہے کہ وہ اپنی قوت میں ستر
کو کام میں لاکر صلاح کو فائدہ سے جدا کر سکے، لیکن پھر یہ ثابت کرتا ہے۔ اور تاریخ شاید
ہے کہ یہ ہی سب سے زیادہ دشوار امر ہے، ہماری ضروریات انقلابات و ہر اتفاقاً
زمانہ ہمیں اپنے مرتبہ و مسم سے جدا کر کے ایسی جگہ لے جاتے ہیں، جو ہمارے لئے بالکل بیگانہ
ہے، اور اول اول ہمیں وحشت ہوتی ہے، کہ ہم کیونکر یہاں زندگی بسر کر سکیں گے
لیکن رفتہ رفتہ وہ وحشت کم ہوتی ہے۔ اور ہوتی جاتی ہے، یہاں تک کہ ایک بلج
صدی کے اندر ہی اندر سارے مدامیٹ ہو جاتے ہیں، اور دیکھا جاتا ہے کہ ہم سے
زیادہ داد دینے والا۔ ہم سے زیادہ قدر کرنے والا۔ ان حصص و عادات کا کوئی
نہیں ہے جن سے زمانہ نے ہمارا تعارف کرایا تھا،

میں یہ نہیں کہتا، کہ یہ امر خلاف فطرت ہے، نہیں بلکہ یہ عین اقتضائے فطرت ہے
لیکن ہم کو یہ کبھی فراموش نہیں کرنا چاہئے۔ کہ فطرت کا کوئی اقتضا، طبیعت و مزاج کا
کوئی میلان، ایسا نہیں ہے۔ جو ہمارے ضمیر، ہمارے فکر، ہمارے عجز و تامل کے
حیطہ اقتدار سے باہر ہو۔ یہ ہماری سخت کمزوری ہے، کہ کسی امر کے اختیار کرنے میں اپنی
ذہانت و تدبیر کو صرف اس حد تک استعمال کرتے ہیں جس حد تک ہماری خواہشات نفس
ہمارے داعیات قلب کو صدمہ نہیں پہنچتا، مثلاً اس لئے یقیناً یہ امر خطرناک ہو گا۔ کہ میں
کسی ملک یا کسی قوم کی تاریخ منزل اپنے ملک والوں کے سامنے بیان کروں۔ بغیر اس کے
کہ میں پہلے اس بات کو اچھی طرح سمجھا دوں۔ کہ یاد رکھو۔ کہ کوئی نئی بات اختیار کرنے کے
قابل نہیں۔ جب تک اس کے نتائج کی طرف سے ہمیں اطمینان کلی حاصل نہ ہو جائے،
خواہ اس کے ظاہری اثرات کتنے ہی دل خوش کن کیوں نہ ہوں، یہ امر سلمات میں سے ہے
ایک معصوم کے سامنے معاصی کی، برائیاں بیان کرنا خوب نہیں۔ کیونکہ اس طرح حقیقت
اس کے خلاف ہے، میں ایسی باتوں کا اضافہ کرنا ہے۔ جن سے وہ بالکل آشنا نہیں۔ اور

بالکل ممکن ہے۔ کہ فطرت و طبیعت جو تجسس واقع ہوتی ہے۔ جو ہر نئی بات کی طرف رغب ہو جاتی ہے۔ اس کو ان ہی معاصی میں آلودہ کر دے جن کی برائیاں اس سے بیان کی جاتی ہیں

چنانچہ آپ لوگوں کو یہ معلوم کر کے سخت حیرت ہوگی۔ کہ قانون کیس چیز ہمارے ملک میں نہ کوئی قانون ہے نہ تعزیرات اور یہی وجہ ہے کہ یہاں وہ جرائم ہوتے ہی نہیں جبکہ ذکر اور ممالک کے قانون میں ہے۔ اور جن کو خود قانون نے رائج کیا تو ایک وحشی قوم جو مدت دن سے آشنا نہیں ہے جس کو معاشرت کی ترقی کی ہوا نہیں لگی، یقیناً اس کی فطری سادگی۔ اور جبلی معصومیت فنا ہو جائے گی۔ اگر اس کو یہ بتایا جائے گا کہ دیکھو چوری نہ کرنا۔ چھوٹ نہ بولنا۔ اس علم سے ان کے دماغ کو ایک نئی بات حاصل ہوگی۔ اور وہ معلوم کرینگے کہ ایسا ہی دنیا میں ہوتا ہے۔ اور اس لیے بالکل ممکن ہے کہ سیوقٹ جھوٹ ہی بولنے لگے، اور چوریاں بھی کرنے لگے،

اس لیے میں اپنے ملک والوں کے سامنے اپنے واقعات بحث بیان کرتے ہوئے ڈرتا ہوں۔ کہ کہیں ان میں وہ جدید باتیں نہ پیدا ہو جائیں، جن سے وہ آشنا نہیں اور جبکا وجود یا اسکان وجود ان کے نزدیک بالکل حالت انحراف میں ہے۔ لیکن کیرکٹر رسیرقہ کی اس مضبوطی کا خیال کرتے ہوئے جو میرے برادران وطن میں پائی جاتی ہے اور اس ترقی کو دیکھتے ہوئے جو نہایت صحت مذاق اور وقت نظر کے ساتھ ہمارے ملک نے اس وقت تک حاصل کر لی ہے۔ میں یہ جرات کرتا ہوں۔ اور بیان کرنا چاہتا ہوں کہ کرہ ارض میں یہ عدم مساوات یہ نشیب و فراز۔ یہ بوستلمونی یہ نیزنگی۔ یہ نفس پرستان کیوں ہے۔ میں اس سے متقبل کافی شرح و بسط کے ساتھ بیان کر چکا ہوں۔ کہ اس کرہ میں ایک خاص ملک ہندوستان میں کیا کیا انقلابات ظہور پذیر ہوئے، اور اور ان کے اسباب کیا تھے۔ میں یہ بھی اسی ضمن میں بیان کر چکا ہوں۔ کہ وہاں کی تعلیمی

سیاسی، اور معاشرتی حالت نے کن اثرات کے زیر اثر انقلاب کو قبول کیا، اور
رفتہ رفتہ وہ کس حد تک پہنچ گئے، لیکن میں اس حصہ میں صرف ان تدابیر کا ذکر کرنا
چاہتا ہوں جن سے بہت کچھ تلافی یافت ہو سکتی ہے، اگر سہہ کی قوم چاہے۔ اور
اس کے ساتھ یہ بھی مقصود ہے کہ اگر میرے برادران ملک کو خدا نخواستہ کبھی ان تدابیر
کی ضرورت پڑ جائے تو وہ آسانی کے ساتھ اختیار کر سکیں

یہ تو آپ حضرات کو معلوم ہو چکا ہو گا۔ کہ ہند کی تنہا خدا پرست قوم نے کس قدر
اپنے کو ذلیل کر لیا ہے۔ اور اب اس کے لیے کس قدر دشواریاں ہیں۔ تاہم اگر وہ کوشش
کریں۔ اور ان تدابیر پر غور کریں جن سے ان کا صحیفہ آسمانی لبسریز ہے تو اب بھی وہ
بہت بہتر ہو کر سکتے ہیں۔ سچے سخت حیرت ہوئی۔ جب میں نے دیکھا۔ کہ باوصف اس
آدمی نے کہ وہ خدا پرست ہیں۔ باوصف اس سخت پندار کے کہ عالم میں صرف انہی کا
مذہب راستی کا حامل ہے۔ ان سے زیادہ مشرک، ان سے زیادہ خدا کی توہین کرنے
والا۔ ان سے زیادہ کج رو۔ ان سے زیادہ رو ناست سے ہٹا ہوا اور کوئی نہیں ہے
ان کے مذہب نے انہیں صداقت کی تعلیم دی۔ مگر انہوں نے اس سے یکسر انحراف کر لیا
ان کے دین نے ان کو محنت و جانفشانی کا درس دیا۔ لیکن ان سے زیادہ کاہل و غافل
اور کوئی نہیں ہے۔ ان کے بانی مذہب نے اپنے وجود کے ذریعہ سے ایک نہایت مکمل
اور پچا نمونہ انسانیت کا پیش کیا۔ لیکن اس خود سر قوم نے ان خصوصیات کو بالکل
فراموش کر دیا۔ اور صرف یہ ہی نہیں کیا۔ بلکہ دوسری قوم کے عادات و اطوار اس نے اختیار
کر لیے اور کبھی اس نے خیال ہی نہیں کیا، کہ ایک قوم سے مراد صرف اس کے حضائل
ہیں۔ اور کچھ نہیں،

سب سے پہلی چیز جس کو اس نے ترک کیا۔ معاشرت کی سادگی تھی۔ حالانکہ مذہب
کے نانہ ابتدائی میں جس کو انتہائے عروج کا زمانہ کہنا چاہیے۔ یہی ایک خصوصیت تھی

جبکہ اثر۔ صرف اس کی معاشرت پر پڑتا تھا۔ بلکہ اقتصادی حالت اور سیاسی زندگی بھی اس کے زیر اثر اپنا کام کر رہی تھی۔ بانی مذہب کے بعد تہوڑی زمانہ گزرا تھا کہ اس قوم کی سادگی رفتہ رفتہ بالکل معدوم ہو گئی۔ اور ان میں وہی دور از کار تکلفات معیشت و حیات پیدا ہو گئے جبکہ اثر اس وقت تک تو کچھ بہت زیادہ معلوم نہیں ہوا لیکن آگے چل کر پتہ چلا کہ یہ ایک سخت مرض تھا جسکا انجام ہلاکت اور صرف ہلاکت ہی ہو سکتا ہے

وہ سہ جو صرف ایک معمولی دستار کے نیچے ہزاروں مسائل حکمیہ اور رموزہ مملکت سمجھ لیا کرتے تھے زراعت و مطلقاً وہیم کے ساتھ اس قابل بھی ثابت نہ ہوئے کہ وہ صرف اس تلج کی عزت قائم رکھ سکتے، چہ جائیکہ کوئی پیشقدمی کرتا۔ وہ تن جو ایک سادہ ملبوس۔ ایک معمولی مٹ کے اندر سرعت برق کو مشرعاتے تھے، مکلف جمناؤں اور جواہر کار لباسوں کے ساتھ اس حرکت جسم کو بھی کہو بیٹھے جو صرف اپنا پیٹ پلٹنے کے لیے ضروری تھی،

فی کام سے پہلے ہی انسان کا جسم تھک جاتا تھا۔ افکار و غور و تامل سے پہلے ہی انسان دماغ خستہ و مضطرب ہو جایا کرتا تھا۔ لیکن اس کا ازالہ فرش خاک پر، پتھر کی چٹانوں پر یا سادگی کے ساتھ محو خواب ہو جانا تھا۔ اور کچھ نہیں۔ دن کی خستگی دور کرنے کے لیے صرف وہ رات کے اطمینان و سکون کو کافی سمجھتے تھے۔ وہ آسمان کی نیلگوں گہرائی سید انوں کی سادگی و ہمواری جگمگاتے ہوئے تاروں کی ٹھنڈی روشنی، اور ستاروں کی خنک رعنائیوں کو دیکھتے۔ اور وہ کچھ سکون و تازگی اس سے حاصل کر لیتے کہ صبح کو وہ اپنے اندر ایک نئی روح پاتے، اور پھر اسی جوش و خروش کے ساتھ اپنے اپنے کاموں میں لگ جاتے،

لیکن جب مناظر و فطرت سے کسب سکون کا رواج ان میں باقی نہ رہا۔

جب ان قدر قی ذرائع کو انہوں نے استعمال جستگی دور کرنے کے لئے ناکافی سمجھا تو ان کا وقت بہت کچھ اس فکر میں ضائع ہونے لگا کہ کیونکر یہ حرص پوری کی جائے اس میں شک نہیں کہ اس کا نتیجہ یہ تو ضرور ہوا کہ دنیا میں بہت سی نئی باتیں پیدا ہوئیں لہذا ان کے ذرائع مشاغل نفسہ ریح کے اسباب بہت کثرت سے رونما ہونے لگے لیکن اس کے ساتھ انہوں نے اپنی اس وحشت و بصیرت اور اس سادگی و آزادی کو بھی خیر باد کہہ دیا۔ جو ایک قوم کی ترقی کا حقیقی راز ہے۔ پھر بھی یہ سراسر نہیں ہوا کہ کسی حد تک جا کر وہ بندگانِ لطیف و مسرت میں کرتے بلکہ انکی حرص اور بڑبڑاہی گئی۔ اور ان کا سارا وقت اسی میں صرف ہونے لگا، نتیجہ یہ ہوا کہ رفتہ رفتہ میں ضعیف ہونے لگا اور وہ غفلت و کاہلی بڑھ گئی جو ظاہر میں امن و سکون ہے لیکن اگر غور کیا جائے تو اس میں سکون موت ہے، اور امن فنا میں اگر آپ لوگوں کے سامنے بیان کروں کہ ان کے مشاغل نفسہ ریح کیا ہیں وہ کس طرح اپنا وقت بسر کرتے ہیں، تو آپ لوگوں کو حیرت چاہیگی اور قیامت تک اس کی سمجھ میں نہ آئے گا۔ کہ یہ کیا بلا ہے۔ مثلاً ایک شخص کے ہاں شادی ہوتی ہے، تو وہ اظہارِ مسرت میں سب سے پہلے جس چیز کی طرف توجہ کرتا ہے وہ رقص و سرود، آپ رقص و سرود کو نہ سمجھیں گے۔

یہ گفتگو کا ایک خاص طریقہ ہے جس کے لئے خاص طور سے گلا تیار کیا جاتا ہے، اور ایک ایک لفظ بہت گہرا پہاڑ کر آواز کو اونچا نیچا کر کے گہرا بڑھلے کے کھینچ تانے کا لاجاتا ہے، اور اسی آواز کے ساتھ جہم کو حرکت دی جاتی ہے، کہ میں بل مپا کئے جلتے ہیں، پھر اس کے ساتھ بہت سی چیزیں ہوتی ہیں، جن کو ساز کہتے ہیں اور جو اس آواز کا ساتھ دیتے ہیں، یہ خدمت اکثر و بیشتر عورت کے سپرد کی جاتی ہے اور وہ بہرہٴ محفل میں یہ حرکتیں کرتی ہے، اس عورت کو خینہ اور رقاصہ کہتے ہیں جو دولت کا بہت سے حصہ لے کر یہ آوازیں اپنے گے میں پیدا کرتی ہے، اپنے دورانِ سیاحت میں اپنے

اپنے کانوں سے ان آوازوں کو سنا۔ اپنی آنکھوں سے ان حرکات کو دیکھا۔ لیکن یہ یقین کریں۔ کہ میں ایک منٹ سے زیادہ نہ سن سکا، نہ دیکھ سکا۔ میرے کانوں کو سخت تکلیف پہنچی، اور میری بینائی کو اس قدر ایذا،

میری سمجھ میں کسی طرح یہ بات نہ آئی کہ آخر انہیں اس میں کیسا لطف آتا ہو۔ محض آذان کے لیے جو قدرت کی طرف سے صفت عطا ہوئی ہے۔ یہ لوگ سید ریغ اپنی دوستی لٹا دیتے ہیں۔ مگر نہیں وہ ایسا کرتے ہیں۔ اور تباہ ہوتے ہیں۔ اجاندہاویں فروخت کرینگے۔ قرضیں لیں گے۔ مگر یہ بکھاری ہوئی آوازیں ضرور سنیں گے، مذہب نے اس کی سخت نصیحت کر دی اور ان کے بزرگوں کے عہد میں کبھی اس کا رواج نہیں ہوا۔ لیکن دوسری قوموں سے مل کر انہوں نے اس کو سیکھ لیا۔ اور عادی ہو گئے،

ایک بات اور ہے، ہمارے ہاں تو خسیہ یہ نظام ہے کہ حسب کوئی مرتبہ یا تو وہ غائب ہو جاتا ہے۔ اور پتہ نہیں چلتا۔ کہ وہ کہاں گم ہو گیا۔ ممکن ہے کہ وہ ہوا میں بھٹا ہو، جیسا کہ بعض حکماء مریم کا خیال ہے، بہر حال جو کچھ ہو۔ ہم مر جانے والے کے لیے سوچتے ہیں اس کے اور کچھ نہیں کرتے۔ کہ اس کے صفات اور خصوصیات کو اس پر یادوں میں قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ اور اس کے لیے جو کچھ بھی صرف ہو۔ ہم گوارا کر لیتے ہیں، لیکن ہندوستان میں یہ دستور نہیں ہے۔ وہاں جب جسم کو زمین کے اندر دفن کیا جاتا ہے تو یہ کہہ دیتے ہیں۔ تو یہ رانچی ساری کوشش اس میں صرف ہوتی ہے۔ کہ سب سے بہتر طریقہ مردہ کی روح کو حلیف پہنچانے کا کیا ہے۔ وہ اس کی جمع کی ہوئی دولت کو فضول مہم میں ضائع کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ اولاد بعض اوقات بالکل غریب اور محسوس رہ جاتی ہے، تعلیم و تعلم کا کیا ذکر کہ اس کا وہاں وجود بھی نہیں ہے اگر ہے تو صرف عورتوں کے طبقہ میں۔ اور وہ بھی صرف اس قدر جوان کے تباہ و برباد کرنے کے لیے

صغیری ہو۔

بغرض ان کے جو عادات و فضائل بھی ہیں۔ سب اسی انداز کے ہیں۔ اور ان کو مطابق بالک نہیں ہوتا، کہ وہ اپنے تئیں خود تباہ کر ڈالیں۔

دوسری وجہ جو اس سے کم حاج نہیں ہے۔ ان کا فنون صنعت و حرفت سے بیگانہ رہنا ہے۔ ان کے ہاں سب سے بڑا ذریعہ کسب معاش کا "ملازمت" ہے، یہ بھی ہمارے براہِ ران ملک کے لیے بالکل نئی چیز ہے۔ ملازمت کہتے ہیں، اپنے وقت کو دوسرے کے ہاتھ فروخت کر ڈالنا، اور نہ صرف وقت کو بلکہ اپنے جسم کو اور روح کو،

حمزیدار کو اختیار ہوتا ہے کہ صطرح چاہے کام لے، اور اس کو خلافِ ضمیر کام کرنے پر بھی مجبور کرے، اس کا جو کچھ معاوضہ ملتا ہے وہ بہت کم ہوتا ہے، لیکن ہاں کے رہنے والے اس کامی کے لیے جان دیتے ہیں۔ اور اس کو سب سے بہتر خیال کرتے ہیں۔ چونکہ ہمارے ہاں یہ روئے بالکل مفقود ہے، اس لیے غائبانہ کسی طرح نہ سمجھا سکو گنا۔ کہ واقعی نوکری یا ملازمت کیسا چیز ہے، بس اس کو اس طرح سمجھ لو۔ کہ جیسے کسی کے ہاتھ پاؤں باندھ کر ڈال دیا جائے۔ پھر اسی کے ساتھ سب سے بڑی مصیبت یہ ہے کہ ضروریاتِ زندگی کے لیے ہر شخص کو دوسرے کا محتاج بننا پڑے۔ ہمارے ہاں تو یہ کم ہے کہ ہر شخص اپنی ضروریاتِ زندگی کو خود ہیا کرتا ہے، یعنی پیدا کرتا ہے ہم خود ہی غلہ پیدا کرتے ہیں۔ اور کھاتے ہیں، اور خود ہی کپڑے بناتے اور پہنتے ہیں، لیکن وہاں یہ دستور ہے کہ ضروریاتِ ہیا کرنے کے لیے ایک خاص چیز بنانی گئی ہے جس کو روپیہ کہتے ہیں، اور اس کی قیمت، فرض کر لی گئی ہے جس سے ان اشیاء کی فراہمی میں مدد ملی جاتی ہے، ملازمت کرنے والے خود بھی اپنی غلامی کا عوض اس روپے کی صورت میں پاتے ہیں،

اور خود دوسروں کو بھی اپنی ضروریات کے لیے ہی دے دیتے ہیں۔ اس سے نہ صرف یہ نفعہ ان سے کہ نفع غلامی یوں مفت دیکھا مضایع جاتا ہے۔ بلکہ انسان بدستور دوسرے کا محتاج و درست نگر بنا رہتا ہے، کہ وہ ارض اور ساری الخدوس ہندوستان میں تقسیم

عمل نے ایسی بڑی صورت اختیار کر لی ہے کہ قوم کی قوم اپنی ذہانت کو بوجہی سے او
وہ قومیں جو تدریج کے طرز سے مختلف کاموں کے لیے عوطا ہوتی ہیں۔ ٹھنڈ کر رہ
جاتی ہیں۔ اور انسان کے غیر محدود ذرائع کسب و کتاب فنا ہو جاتے ہیں میں
یہ نہیں کہتا کہ ہندوستان کی قوموں میں ذہانت کی کمی ہے یہ وہ اس کے اہل نہیں ہیں
یقیناً وہ ہم سے زیادہ اہل ہیں۔ اور ہم سے بہت زیادہ ذہین ہیں۔ لیکن فرق یہ ہے
کہ وہ کچھ کرتے نہیں، اور ہم سب کچھ کرنا چاہتے ہیں، وہ غافل ہیں اور ہم ہوشیار
وہ کامل ہیں اور ہم سبغ۔

میں یہ بیان کر چکا ہوں کہ کرہ ارض میں سدا انوں کے انحطاط و زوال نے
کیونکر تدریج کے ساتھ وہ تمام مراحل طے کئے ہیں، اور اب انہی حالت کیا ہے،
اور اس کے بعد میں نے ان تداہیر کا ذکر کرنا شروع کیا تھا جن سے وہ قوم اپنے تئیں
فنا ہونے سے بچا سکتی ہے، لیکن وہ تداہیر انہیں اسباب زوال سے متعلق ہیں
کیونکہ ایک ایسی قوم کے لیے جو زمانہ میں اس قدر گر گئی ہو۔ قابل غور امر یہ نہیں ہوتا۔ کہ وہ
کیونکر ترقی کرے، بلکہ سوال صرف یہ ہوتا ہے۔ کہ وہ کیونکر اپنے موجودہ وزن کو تائیم
رکھ سکے۔ ایک مریض کے حق میں اولین تدبیر صحت یہ ہے کہ اس کی حالت اور زیادہ
روی نہ ہونے پائے، اور اس کا مرض ایک جگہ قائم ہو جائے جو شخص بستر مرگ پر ہے
وہ اٹھ کھڑا ہو، یہی غنیمت ہو۔ چلنے پہرے کا خیال کسے ہوتا ہے، یہ ہمیشہ ایسی صورتوں
میں تمام تدبیر متعلق ہوتی ہیں اسباب زوال و انحطاط سے، جس طرح اسباب زوال
کا دفع ہو جانا مریض کی شفا ہے، اس طرح اخلاق کی صحت ایک قوم کی صحت ہے،
کیونکہ قوم کا زریں و رستا ہونا کچھ نہیں ہے۔ مگر اس کے اخلاق کا بگڑ جانا۔ اور صفات فحشہ
کا معدوم ہو جانا۔ اس لیے اگر کوئی شخص کسی قوم کی جان کو درست کرنا چاہتا ہے۔ او
وہ اس کی اخلاقی حالت سے بے خبر ہے، سب سے پہلے اس طرف توجہ نہیں کرتا۔ تو سمجھ لو

رہ دیوانہ ہے اس کی کوششیں سب بے کار وہ نہیں سمجھتا کہ کس چیز نے یہ انقلاب پیدا کیا۔ اور اس کو ان اصول کی خبر نہیں کہ علت فقدان معلل کا فقدان اور بآب کی بھی کا نتیجہ انھما ہے سب سے بڑا اور حقیقی سبب میں اس قوم کے فنا ہونے کا بیان کر چکا ہوں کہ وہ ترک مذہبیت ہے۔ مذہب نہیں ان میں مذہب تو ہے، وہ مدعی بھی ہیں۔ کہ اسلام ان کا دین ہے، اور اس میں کوئی گفت گو نہیں ہو سکتی۔ لیکن مذہبیت انکی مفقود ہو گئی ہے یعنی اقتصاد مذہب، داعیات دین اور حیاتیات قومی کی طرف سے انھوں نے یکسر۔ وگردانی اختیار کر لی ہے۔ اور اس سے اس قدر بیگانہ ہو گئے ہیں۔ کہ اب ان کے نزدیک مذہب کا حقیقی منہج سولے اس کے اور کچھ نہیں رہ گیا ہے۔ کہ وہ اپنے تئیں صرف مسلمان کہتے ہیں، اور اگر ان سے پوچھو کہ اسلام کیا ہے۔ تو یقیناً وہ ہٹا رہا سنہ حیرت سے تنکے تلگیں گے۔ کہ یہ کیا سوال ہے، ہمارے باپ دادا مسلمان تھے پیر و اسلام کہلاتے تھے۔ ہم انکی اولاد ہیں۔ اس لئے مسلمان ہیں، اور ہونا چاہیے۔ بہر حال میں اسکو پہلے بیان کر چکا ہوں۔ لیکن اب میں اس کے جزئیات سے بھی ایک مختصر سی بحث کرنا چاہتا ہوں۔ کہ نفت دان مذہبیت کے کیا کیا اثرات تسمیہ تھے۔

مستطاب پہلے حکومت کو، یا یہ میرے برادران ملک کو اچھا سمجھ معلوم ہو گا۔ کہ عالم میں سونے مسلمانوں کے کسی قوم کا مذہب اب نہیں جو سلطنت و حکومت کے لئے اس سے زیادہ موزوں ہو۔ اور اس کے لئے مجھے کئی بحث کی ضرورت نہیں۔ تاریخ شاہد ہے زماں گزرا ہے کہ اسلام کی ابتدا سلطنت کی ابتدا تھی۔ اور مسلمانوں کی ترقی حکومت کی ترقی تھی۔ لیکن یہ سلطنت کی ابتدا تھی۔ و حکومت اس انداز کی تھی۔ یہ بھی سب کو معلوم ہے کہ سلطنت امن اور حکومت جمہوری کا مصداق صمیم سولے ان کے اور کوئی نہیں ہوا اور نہیں کہا جاسکتا۔ کہ وہ ترقی کیسی ترقی ہوئی۔ اور وہ امن کیسا امن ہوتا۔ اگر مسلمان کم از کم پانچ صدی تک اپنے اصول مذہب کو ترک نہ کرتے۔ اور اپنے ہادی کی ڈالی ہوئی

بنیاد کو مستزل نہ کر دیتے، اب میں بیان کر دوں گا کہ سب سے پہلی وہ غرابی کیا تھی جو اس قوم میں پیدا ہوئی جو وقت بنی آخر الزمان نے مبعوث ہو کر لوگوں کو نصیحت نہایت قلیقین میں لایا۔ اس وقت اس کا نصب العین صرف یہ تھا کہ لوگوں میں ایک غرض مشترک کا خیال پیدا کر دیا جائے۔ یعنی تمام افراد قوم کی خواہشوں کا مرجع ان کی تمام آرزوؤں کا ہدف متناؤں کا اوج گاہ ایک اور صرف ایک قرار دیدیا جائے۔ چنانچہ وہ اس میں بنیاد ہوئی، اور اس نوع کا خیال لوگوں میں پیدا کر دیا۔ وہ خیال کیا تھا کہ وہ نصب العین کیا تھا؟ وہ غرض مشترک کیا تھی؟ وہ غرض مشترک صرف خدمت قوم تھی یعنی قوم کے اپنا فرض سمجھتا تھا۔ کہ وہ اپنے اپنے اپنے جنس کی خدمت کرے۔ اور اپنی ذاتی اغراض کو چھوڑ جائے۔ ان میں یہ مادہ پیدا کر دیا گیا تھا کہ بہ نسبت اپنی خواہشات کے دوسروں کی آرزوئیں پوری کر کے وہ زیادہ سرور ہوں، یہ امر ان کے ذہن نشین کر دیا گیا تھا، کہ انسان نفس اسی لئے پیدا کیا گیا ہے۔ کہ دوسروں کے کام لے، اور اپنے اغراض نفسانی پر دوسروں کی خواہشوں کو ترجیح دے،

غور کرنے سے معلوم ہو سکتا ہے کہ جس سلطنت کی بنیاد اس خیال پر ستایم ہو۔ وہ کیسی سلطنت ہو سکتی ہے، اور اس کی وسعت کا کیا اندازہ ہو سکتا ہے، اور جس نظام حکومت کے ارکان اس خیال میں مستغرق ہوں، وہ کس قدر ترقی کر سکتا ہے مائل کرنے سے ہمیں یہ بھی واضح ہو جائے گا۔ کہ جمہوریت کا صحیح مفہوم بھی اسی وقت پیدا ہو سکتا ہے، جب کسی قوم کے افراد میں یہ خیال پیدا ہو جائے۔ کیونکہ ہر فرد اپنے پاک اور بے لوث جوش خدمت کے لحاظ سے واقعی حق اس امر کا رکھتا ہے کہ وہ نظام حکومت میں برابر کا حصہ لے اور اس سچی آزادی اس حقیقی حریت کے ساتھ جو صرف صداقت نفس سے پیدا ہو سکتی ہے ترقی قوم میں حصہ لے، اس کا نفع عظیم ایک طرف تو یہ ہوا کہ سلامتی وغیرہ اسباب رائے، صحت فکر، اور وقت نظر پیدا ہوئی۔ جو

مدن کی انتہائی ترقی کا باعث ہو سکتے ہیں، اور دوسرے طرف جمہوریت کے ساتھ وہ اتفاق و اتحاد قائم ہوا۔ جو سوائے اس صورت کے دوسری صورت میں ممکن ہی نہیں۔ چنانچہ تاریخ بتاتی ہے، کہ جب جمہوریت کی شان کسی حکومت میں پیدا ہوئی۔ تو اسی کے ساتھ رفتہ رفتہ طوائف الملوک بھی پہیلی اور اس طرح جمہوریت کا شیرازہ شمر ہو گیا۔ لیکن چونکہ اسلام نے تمام افراد میں ایک غرض مشترک پیدا کر دی تھی۔ اس لیے انکی جمہوریت ایک ایسا اتحاد تھا جس کی نظیر کہیں دنیا میں نہیں مل سکتی۔ اور انکی آزادی ایک ایسا انتہائی اوتھا کہ کسی دوسری صورت میں پیدا ہو ہی نہیں سکتا۔ اور اس طرح اسلام نے حقیقتاً دو متضاد و متخالف عناصر کو اس نہج سے ملا دیا، کہ وہ یکے کے ساتھ ہو کر رہ گئے، اور یہی وہ راز تھا جس کو اکثر تو سمجھ ہی نہیں سکے، اور جن قوموں نے سمجھا۔ وہ کوئی تدبیر ایسی اختیار نہ کر سکے جو اسلام کی طرح اطاعت و حریت دونوں کو باہم مزوج کر سکتے۔

الغرض جب پہلی برکت اسلام کی یہی تھی۔ اب دیکھئے، کہ رفتہ رفتہ اس میں کس طرح کمی ہوتی گئی، اور اس نے کیا صورت اختیار کر لی۔ جب بنی آخر الزمان اپنی عمر طبعی کو طے کر کے کرہ ارض سے چلے گئے۔ تو ان کے بعد عہد خلافت شروع ہوا۔ یعنی ان کے خاص خاص اصحاب و شیروں میں عثمان سیادت منتقل ہوئی چہرہ وہ خصوصیت اسی عہد میں ضعیف ہو چکی تھی، لیکن چونکہ بنی آخر الزمان کے وصال کو ابھی زیادہ زمانہ نہ ہوا تھا۔ اس لیے بہت کچھ اثر قائم تھا۔ اور دفعتاً وہ زائل نہ ہو گئی جن لوگوں نے اسلام کی تاریخ پر ہی ہوا نہیں معلوم ہو گا۔ کہ رسول اللہ کے وصال کے بعد ہی دو گروہ ایسے پیدا ہو گئے جو انتخاب خلیفہ میں دو مختلف رائیں رکھتے تھے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ اختلاف نہ اسراف و انحراف شخصی پر منحصر تھا۔ لیکن بعض افراد یقیناً ایسے ہی تھے جن کے اندر خیال بھی کام کر رہا تھا۔ اور ان کا اختلاف محض اسی بنیاد پر تھا۔ ہر سال ہوا دی جو

یہ ناپاچہ ہے، تہا اور اس طرح اس پہاں عناد و اختلاف کا کچھ بس نہ چلا۔ جو بعض افراد کے دلوں میں پایا تو جاتا تھا۔ لیکن زبان جمہور کے سامنے وہ بالکل ضعیف و مفصل تھا۔ اس وقت تک اسلام میں اس حکومت و سلطنت کی بنیاد نہ پڑی تھی جو آئندہ چل کر قائم ہوئی اور جس نے اسلام کی تمام خصوصیات کو درجہ برہم کر دیا۔ لیکن اس میں کلام نہیں کہ اس کے آثار بنی آثار الزام کی رحلت کے بعد سبع صدی کے اندر ہی اندر شروع ہو گئے تھے اور انہوں نے کہ لوگوں نے ذرا توجہ اس طرف نہ کی، جب فتنہ رفتہ ایثار و نفس کشی کا خیال مسلمانوں کی قوم میں شعیف ہوتا گیا۔ تو اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ ہر شخص نفس پروری کے ذرائع تلاش کرے اور اس طرح اس سلطنت کی بنیاد پڑی، جس کے بادشاہوں کا اخلاق گہنٹے گہنٹے اس درجہ پر پہنچ گیا جس کی بہتر نظیر ہم کو سلطنت ایران کے اخیر عہد میں مل سکتی ہے۔ ان کو نہ ہر حکومت کی خواہش رہی نہ سلطنت کی، بلکہ وہ بدترین خود غرضی پیدا ہو گئی جو شاید کہ ارض کے حیوانوں میں بھی نہ ملے گی، انہوں نے اپنی عزتیں سربان کر ڈالیں صرف اس لیے کہ اس عزت کی قیمت انہیں اتنی تھی، انہوں نے خود اپنے مذہبی شعار و دینی عقائد کی بے حرمتی گوارا کی، محض اس خیال سے کہ شاید چند سئے زائد ان کی تہلیلوں میں جائیں گے انہوں نے اپنے عزیزوں، اپنے احباب کا خون بہایا۔ کیونکہ ایسا کرنے سے انہیں وہ پیر قرض مل سکتا تھا۔ الغرض ان بادشاہوں نے وہ سب کچھ کیا۔ جو ایک ذلیل و خوار شخص جانور کر سکتا ہے،

لیکن بایں ہمہ وہ اپنے مقاصد حاصل نہ کر سکے۔ مگر افسوس اس پر نہ تھا۔ کہ انہوں نے ایسا کیا۔ بلکہ حسرت تو اس امر پر تھی کہ دنیا کے مسلمانوں نے پیچھے بھی کوئی سبق حاصل نہ کیا، اور وہ نہ سمجھے کہ دنیا میں کسی قوم کی عزت نہیں ہو سکتی۔ جب تک خود اس کے اندر پناہ خود واری نہ پائی جاسے۔ اور کہہ بہ ممکن نہیں۔ بے تک اغراض

نفسانی کی قربانی دوسروں کے لئے نہ کر دیکھائے، ہر چند اس دور کے بعد وقت ایسا آیا تھا کہ مسلمانوں میں کچھ جہاد و جہد کے آثار نمایاں ہو رہے تھے، اور اب معلوم ہوتا تھا کہ شاید وہ سب بھل جائیں گے۔ لیکن زمانہ نے ثابت کر دیا کہ وہ کوشش انکی بالکل بے سود تھی۔ اور وہ اضطراب، اضطراب فضا تھا، جو معدوم ہونے کے وقت رد عمل کے زیر اثر تمام چیزوں میں بڑھایا جاتا ہے۔

میں اس سے قبل ظاہر کر چکا ہوں کہ وہ کوششیں کیا تھیں۔ جو مسلمانوں نے کیں۔ اور وہ کس قدر بے اصولی تھیں۔

تعلیم ان کی بنیاد اصول پر قائم ہوئی۔ سیاست میں انہوں نے اپنے ذہنی ثنائی سے دھوکا کھایا۔ معاشرت وہ اپنی درست نہ کر سکے۔ اخلاق کی طرف ان کو توجہ نہ ہوئی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ انہوں نے لاکھوں روپیہ تعمیر کلچر میں نہ صرف کیا۔ کر بے سود، بے بہہ بڑھائے۔ لیکن جہل سے ایک قدم آگے نہ بڑھایا۔ اور ان کی دوسرے رقیب قوم نے سب کچھ کر لیا۔ میں نہیں کہتا کہ وہ اب کچھ نہیں کر سکتے۔ ان کامرض علاج نہ کر چکا ہے، لیکن اس میں ہی کام نہیں کہ سخت دشوار اور بظاہر کوئی امید ان کے مستقبل کی نہیں ہے۔ لیکن میں یہ ضرور کہوں گا کہ اپنے تمام دوران سیاست میں میں نے کسی قوم کو اس حالت غربت و دولت میں بھی اس قدر قابل التفات نہ پایا میرا کیا جی چاہا کہ کاش یہ قوم میرے ملک میں ہوتی۔ کاش ان میں سے دو ہی چار ہمارے کرہ کی حالت اور اس کا انتظام دیکھتے، اور درس حاصل کرتے، لیکن آپ لوگ سمجھ سکتے ہیں کہ میں ایسا نہ کر سکتا۔ اور غالباً ہی سب سے بڑا نقص ہے جو ہم اپنی ترقی میں محسوس کرتے ہیں، میں نے اپنے ہمدرسیا خت میں اس طرف ہی کامل توجہ کی۔ کہ ان لوگوں سے کچھ گفتگو کر سکوں۔ اور ان کو اپنا مافی الضمیر بتا سکوں۔ لیکن کرہ ارض کا باشندہ کسی مفہوم کے اخذ کرنے کے لئے مجبور ہے کہ پہلے کوئی چیز اس کے کانوں کو متا

کر سکے، اور پھر وہ دماغ سے کام لے کر اس کا مطلب معلوم کرے، اور افسوس ہو کہ میں ان کے سامنے پر کسی چیز سے ان کو ڈال سکتا تھا، اور اگر اس میں کامیاب ہو جاتا تو کیونکر ممکن تھا کہ وہ میری زبان کو جو زیادہ تر حرکات و اشکالات کی زبان ہے، اسانی سے سمجھ سکیں گے۔

چرچہ مجھے معلوم ہے کہ میرا یہ بیان ان کے لئے کسی طرح مفید نہیں ہو سکتا کیونکہ اول تو یہ ان تک پہنچ ہی نہیں سکتا، اور اگر پہنچ بھی جائے، تو بھی کیا امید ہے، کیونکہ جس قوم نے اپنے مذہب کی زندہ کتاب اور اس کی تعلیمات کو بہلا دیا، وہ ایک سیاح کے بیان کی کیا وقعت کر سکتی ہے، لیکن حقیقتاً اس سے مقصود ان کو فائدہ پہنچانا نہیں ہے، بلکہ انہی قوم کے لئے سرمایہ جہرت و فخر بننا کرنا ہے، تاکہ وہ غور کریں، اور سمجھیں کہ قوموں کے مروجہ دزوال میں کیسی کیسی معمولی باتوں سے انقلاب عظیم پیدا ہو چکا ہے، مگر اس لحاظ سے کہ مجھے اومیسری تمام قوم کو مسلمانوں کے ساتھ ہمدردی ہے،

میں آخر میں خود ہی دعا کرتا ہوں، اور آپ لوگوں سے بھی ہم آہنگ ہونے کی التجا کرتا ہوں۔ کہ اس وقت جب آپ لوگ اپنی دعائے نیم شبی کے لئے کھڑے ہوئے ہوں تو قوم کو فراموش نہ کریں۔ اور درگاہ رب العزت میں التماس کریں کہ خدایا! تیرے حیطہ اختیار و قدرت سے یہ کسی طرح باہر نہیں، کہ گے ہوؤں کو مسبختال لے جس طرح تو عقلیں چین سکتا ہے، اسی طرح تو دے بھی سکتا ہے، اس لئے مسلمانوں پر جسم کر، ان کو دہی رستہ دکھا، جو تو نے پہلے دکھایا تھا۔ اور ان کو توفیق عطا کر کہ تیرے احکام کی پابندی کریں، اور وہی کر لیں، جو تو نے اپنے رسول آخر الزماں کے ذریعہ ان تک پہنچایا تھا۔

شام زندگی

زندگی کی بہار ہندوستان میں صدیوں سے خزاں رسید و کچھ جانی ہے غفلت جی مری ہے مگر مرستے بدر
 جو چھینے کی دنیا و گمراہی پر ہے، اور گہراڑی ہو رست کا دو نما نام ہے، عورت کی حالت یہ ہے کہ نہ وہ اپنی آویٹ
 کا حسرت پہنی ہے، نہ مرد کی طلب رست کو کچھتی ہے، امر و روتے ہیں، عورت جوان ہیں جو رست کہتی ہے نہ زمان
 ہیں، نہ ان کو صبح زندگی کی خبر اور نہ ان کو شام حیات سے سروکار مولانا رستؒ نے اخیر میں ہی اپنی نظم
 انجلیا اور صبح زندگی کا خاکہ کھینچ کر دکھایا کہ تاحق زندگی کراری کرستے ہو، پیسے کی ابتدائی بہاریوں ہوتی ہے
 عورتوں نے مردوں نے جو اس خاکہ کو جس نام سے صبح زندگی تھا، دیکھا پڑھا، تو جانا کہ زندگی شروع کرنا کس سب
 کو یہ طریقہ اختیار کر چلا ہے، جو کتاب میں زندگی میں ہے، مولانا رستؒ مذکور کو دیکھ کر وہ سب میں جھوڑ کر چپ ہو گئے
 تو ہند کے چاروں کونٹے سے آوازیں آئیں کہ زندگی کو شام تک پہنچاؤ، ادھر میں جھوڑو، امہوں نے نظم برقی رقم
 پر انجلی رکھ دی، اور شام زندگی چمک کر نمودار ہو گئی، شام زندگی کتاب ہے صبح زندگی سے زیادہ جواب دہ عورتیں
 اس کتاب کو پڑھیں، تو ان کی زندگی مزیدار ہو جائے اور مردوں کی زندگی بھی بہت بجا ہے، شام زندگی ایک
 دلچسپ قصہ ہے، اور وہ علم کا گستاخ ہے، یہ نظیر اردو کا سمندر ہے، جو پڑھے، سمجھے، روئے، غرت لے، اور
 پھر ٹپٹ، پھر سوئے، اور بے اختیار ہو کر پھر پڑھے، کسی طرح جی نہ رہے، یہ عجیب جادو اس کتاب میں ہے اور تازہ
 کی یہ حالت ہے کہ پڑھنے والا اسے خود بخود بخوبی تصور کرتا ہے، زندگی کے نقصان محسوس کرتا جاتا ہے، اس کی اصلاح
 کی خبر پڑتی ہے، میں جانی مشہور کر دیتا ہے، اور کہتا ہے کہ یہ داستان تو مکہ شہر خیر نے مجھ پر جاری ہے
 یہ ہے کہ عقل شہداء و شہداء کے ضرورتوں کو دیکھ کر کتاب لکھی ہے، شام زندگی ہر گھر میں زندگی پیدا کرے گی، اس کو پڑھ کر
 عورتیں اپنے ہر نقصان سے بے غرض جان جائیں گی، اور انکو شرفیوں کے طریقے نیکیوں کی مانند، اور سلیقہ مند گہوالی کی مثل خلوت کا
 دل موہنا، اور سارے گنہ، سارے شہر، ساری قوم اس سارے ملک کی واہ واہ حاصل کرنا اجاڑے گا، کتاب شام زندگی
 عورتوں سے زیادہ مردوں کو مفید ہوگی، کیونکہ مرد اگر کمزوروں کے طریقہ حیات اور جذبات سے آگاہ ہوں گے تو ان
 کے گہر وینا بہت اثر آئے گی، اور وہ کہیں کہ زندگی اس کا نام ہے، شام زندگی مولانا رستؒ نے خیر کی بہترین تصنیف
 ہے، شام زندگی اردو ادب کی اجواب کشانی ہے، شام زندگی اصلاح معاشرت کی انوار استانی ہے، شام زندگی
 دہلی کی آواز ہے، جس سے اس مرد شہر کی حیات کا ثبوت ملتا ہے، آپ عزیزین، گہر کے لیے تنگائی، بچوں کو لے کر
 دیکھو، دوستوں میں تقسیم فرمائیے، زندگی کو نبھائیے، دیکھئے دیکھئے، اس کتاب کا جینا جانا، جاگنا جگانا،
 پہلانا، اور باتوں باتوں میں دل کے انداز جانا دیکھئے، اس کتاب کا تیسرا ایڈیشن ستم کے قریب ہی قیمت
 میں بھر اجبتا خطیب دہلی سے طلب فرمائیے۔

